

Panasonic®

Mode d'emploi Système CD stéréo

N° de modèle **SC-AKX18**



 **Bluetooth®**

Merci d'avoir acheté ce produit.

Pour des performances et une sécurité optimales, lisez attentivement ce mode d'emploi.

Conservez ce manuel pour le consulter ultérieurement.

Fabriqué par :

Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japon

Importateur pour l'Europe : Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hambourg, Allemagne

EU



Panasonic Corporation

Site Web : <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2014

E GN En

RQT9896-B

L0214LC0



Accessoires fournis

Vérifiez et identifiez les accessoires fournis.

Pour le Royaume-Uni et l'Irlande

Utilisez les numéros entre parenthèses lorsque vous commandez des pièces de rechange. (Numéros de produit corrects en date de février 2014.)
Ces numéros sont susceptibles d'être modifiés.)

Pour les autres pays (K2CQ2YY00119)

- 1 Antenne-cadre AM**
(N1DYYYY00011)
- 1 antenne intérieure FM**
(RSAX0002)

- 1 Pile pour télécommande**
- 1 Télécommande**
(N2QAYB000944)
- 1 Adaptateur pour fiche d'antenne**
(K1YZ02000013)


Informations de vente et d'assistance

Centre de communications clientèle

- Pour les clients au Royaume-Uni : 0844 844 3899
- Pour les clients en Irlande : 01 289 8333
- Lundi – Vendredi 09:00 – 17:00
(À l'exception des jours fériés).
- Pour toute autre assistance relative à votre produit, visitez notre site Web : www.panasonic.co.uk

Vente directe auprès de Panasonic UK

- Commandez facilement et en toute confiance des accessoires et des consommables pour votre produit en appelant notre Centre de communication clientèle Lundi – Vendredi 09:00 – 17:00
(À l'exception des jours fériés).
- Ou visitez notre site Web www.pas-europe.com et commandez des accessoires par Internet.
- Les principales cartes de débit et de crédit sont acceptées.
- Les demandes, les transactions et la distribution sont directement assurées par Panasonic UK.
- Vous ne pouvez rêver plus simple !
- Il est également possible d'acheter un large éventail de produits finis par l'intermédiaire de notre site Internet. Visitez notre site Internet pour plus de détails.

À propos de Bluetooth®

Panasonic n'assume aucune responsabilité pour les données et/ou les informations qui peuvent être éventuellement compromises au cours d'une transmission sans fil.

Gamme de fréquences

- Ce système utilise la gamme de fréquences de 2,4 GHz.
- Ce système est conforme aux limitations de fréquence et a été certifié sur base de la législation régissant l'emploi des fréquences. Il n'est donc pas nécessaire de détenir un permis d'utilisation de matériel sans fil.
- Les actions suivantes sont condamnables aux yeux de la loi :
 - Le démontage ou la modification de l'unité principale.
 - Le retrait des indications reprenant les spécifications.

Limitations de l'utilisation

- La transmission sans fil et/ou l'utilisation avec tous les appareils Bluetooth® ne sont pas garanties.
- Tous les appareils doivent être conformes aux normes définies par Bluetooth SIG, Inc.
- Selon les spécifications et les paramètres de l'appareil, celui-ci peut échouer à se connecter ou certaines opérations peuvent se dérouler différemment.
- Ce système prend en charge les fonctions de sécurité Bluetooth®. Toutefois, cette sécurité peut s'avérer insuffisante selon l'environnement d'exploitation et/ou les paramètres. Soyez prudent lorsque vous transmettez des données à ce système par l'intermédiaire d'une connexion sans fil.
- Ce système ne peut pas transmettre de données à un appareil Bluetooth®.

Portée

- Utilisez cet appareil dans un rayon maximal de 10 m.
- La portée peut être supérieure, selon l'environnement, les obstacles ou les interférences.

Interférences d'autres appareils

- Il est possible que ce système ne fonctionne pas correctement et que son utilisation s'accompagne de bruit et que le son soit saccadé en raison d'interférences subies par les ondes radio s'il est placé trop près d'autres appareils Bluetooth® ou d'appareils qui utilisent la gamme des 2,4 GHz.
- Il est possible que ce système ne fonctionne pas correctement s'il est utilisé à proximité d'une station de diffusion, par exemple, émettant des ondes radio trop puissantes.

Utilisation prévue

- Ce système est destiné à une utilisation normale ordinaire.
- N'utilisez pas ce système à proximité d'un équipement ou dans un environnement sensible aux interférences des hautes fréquences (par exemple : aéroports, hôpitaux, laboratoires, etc.)..

Licenses

Le mot et les logos Bluetooth® appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par Panasonic Corporation. Les autres marques et noms de marque appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Google Play et Android sont des marques commerciales de Google Inc.

La technologie de codage audio MPEG Layer-3 est accordée sous licence par Fraunhofer IIS et Thomson.

Précautions relatives au cordon secteur

(Fiche secteur à trois broches)

Pour votre sécurité, lisez attentivement ce qui suit. Cette fiche est équipée d'un fusible de 5 ampères. Cet appareil est fourni avec une fiche secteur moulée à trois broches pour votre sécurité et votre facilité. Si le fusible doit être remplacé, assurez-vous que le fusible de rechange possède une intensité nominale de 5 ampères et qu'il est agréé ASTA ou BSI conformément à BS1362.

Vérifiez la présence de l'indication ASTA  ou BSI  sur le corps du fusible.

Si la fiche est munie d'un couvercle de fusible amovible, vous ne devez pas oublier de le replacer quand le fusible a été remplacé.

Si vous perdez le couvercle de fusible, vous ne devez plus utiliser la fiche aussi longtemps que vous n'avez pas obtenu un couvercle de fusible de remplacement. Un couvercle de fusible de remplacement peut être acheté auprès de votre revendeur local.

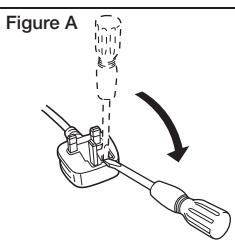
Avant l'emploi

Retirez le couvercle du connecteur.

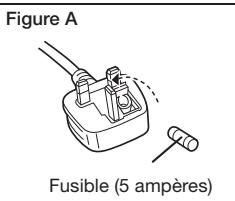
Comment remplacer le fusible

L'emplacement du fusible varie selon le type de fiche secteur (figures A et B). Vérifiez la fiche secteur en place et suivez les instructions ci-dessous. La fiche secteur réelle peut être différente de celle illustrée.

1. Ouvrez le couvercle du fusible à l'aide d'un tournevis.



2. Remplacez le fusible et refermez ou fixez son couvercle.

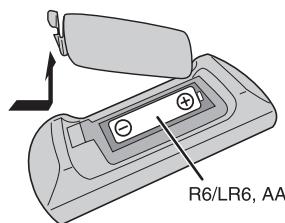


Entretien

Pour nettoyer ce système, essuyez-le avec un chiffon doux et sec.

- Ne nettoyez jamais ce système avec de l'alcool, du diluant pour peinture ou de la benzine.
- Avant d'utiliser un linge traité chimiquement, lisez attentivement les instructions qui l'accompagnent.

Préparation de la télécommande



Utilisez une pile alcaline ou au manganèse.

Installez la pile en veillant à ce que ses pôles (+ et -) soient alignés sur ceux de la télécommande.

Disposition des haut-parleurs



Les haut-parleurs gauche et droit sont identiques. Vous ne pouvez pas retirer la grille des haut-parleurs.

Utilisez exclusivement les haut-parleurs fournis. Si vous utilisez d'autres haut-parleurs, vous risquez d'endommager le système et d'altérer la qualité du son.

Remarque :

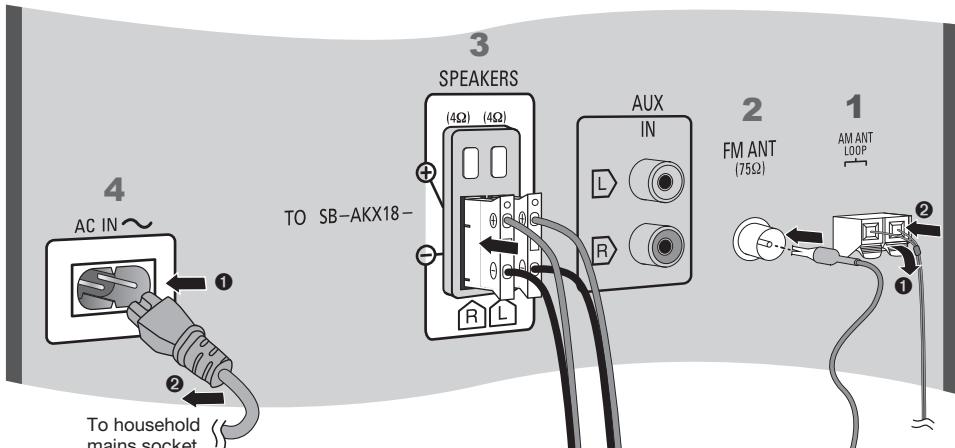
- Éloignez les haut-parleurs d'au moins 10 mm de l'unité principale afin de garantir sa ventilation.
- Posez les haut-parleurs sur une surface plane et sûre.
- Ces haut-parleurs ne possèdent pas de blindage magnétique. Ne les posez pas à proximité d'un téléviseur, d'un PC ou d'un autre équipement facilement sensible au magnétisme.
- La lecture prolongée à des niveaux élevés risque d'endommager les haut-parleurs et de réduire leur durée de vie.
- Dans les cas suivants, diminuez le volume pour éviter tout dégât :
 - Lorsque le son est déformé.
 - Lorsque vous réglez la qualité du son.

ATTENTION !

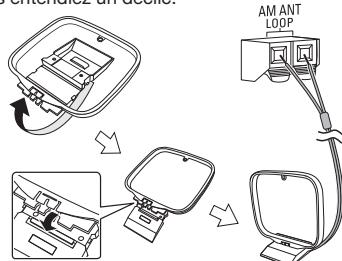
- Utilisez exclusivement les haut-parleurs avec le système recommandé. Sinon, vous risquez d'endommager l'amplificateur et les haut-parleurs, voire de provoquer un incendie. Consultez un professionnel compétent en cas de dégâts ou d'altération soudaine des performances.
- Lorsque vous raccordez les enceintes, suivez les procédures décrites dans ces instructions.

Raccordements

Attendez que tous les autres raccordements soient terminés avant de brancher le cordon secteur.



- 1** Raccordez l'antenne-cadre AM.
Redressez l'antenne sur sa base jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



- 2** Raccordez l'antenne intérieure AM.
Positionnez l'antenne à l'endroit où la réception est optimale.

3 Raccordez les haut-parleurs.

4 Raccordez le cordon secteur.

(Fiche secteur à trois broches)
LISEZ LES "Précautions relatives au cordon secteur"
AVANT DE PROCÉDER AU RACCORDEMENT.

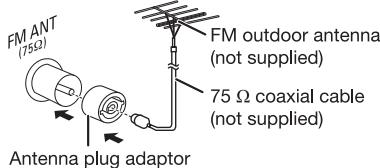
N'utilisez pas un cordon secteur d'un autre appareil.

Économie d'énergie

Le système consomme une faible quantité d'énergie, même en mode veille. Débranchez l'alimentation si vous n'utilisez pas le système. Une fois le système débranché, certains réglages sont perdus. Vous devrez les définir à nouveau.

Pour le Royaume-Uni et l'Égypte

Raccordement de l'antenne extérieure FM
Si la réception est de mauvaise qualité, utilisez une antenne extérieure.



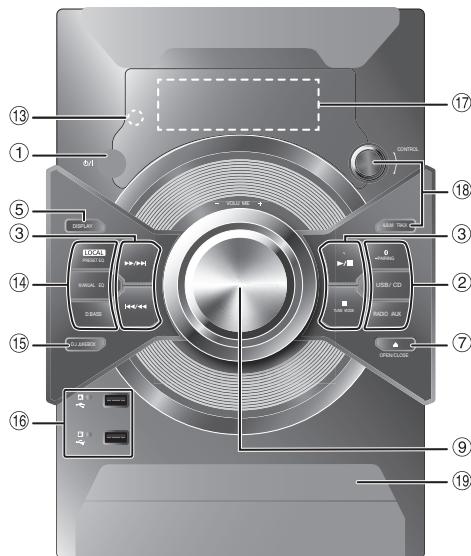
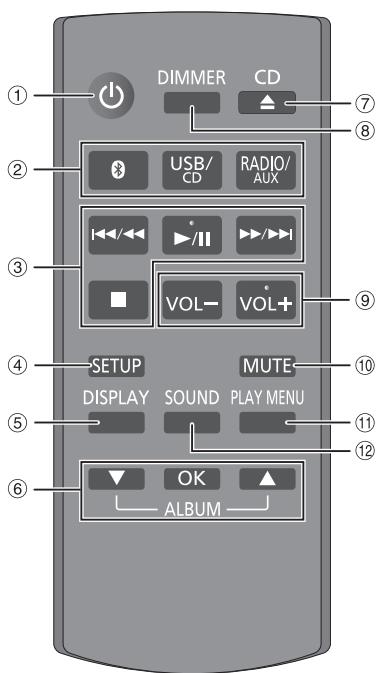
ATTENTION !

Gardez l'adaptateur pour fiche d'antenne hors de portée des enfants afin d'éviter qu'ils l'avalent.

Remarque :

- N'utilisez pas l'antenne extérieure pendant un orage.
- Débranchez l'antenne extérieure si vous n'utilisez pas le système.

Aperçu des commandes



- ① **Commutateur veille/marche** [⊕], [⊖/]

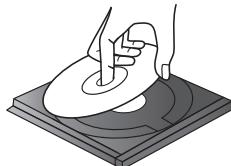
Appuyez sur le commutateur de l'unité pour passer du mode marche au mode veille et inversement. En mode veille, l'unité continue de consommer une faible quantité d'électricité.

- ② **Sélecteur de source audio**
Sur l'unité principale :
Pour démarrer le jumelage Bluetooth®, appuyez sur la touche [**PAIRING**] et maintenez-la enfoncée en présence d'une source Bluetooth®.
- ③ Commande de lecture de base
- ④ Affichage du menu de configuration
- ⑤ Affichage des informations de contenu
- ⑥ Sélection ou validation de l'option
- ⑦ Ouverture ou fermeture du plateau à disque
- ⑧ Diminution de la luminosité du panneau d'affichage
Pour annuler, appuyez de nouveau sur la touche.
- ⑨ Réglage du niveau du volume
- ⑩ Coupure du son
Pour annuler, appuyez de nouveau sur la touche.
"MUTE" est aussi annulé lorsque vous réglez le volume ou que vous mettez le système hors tension.
- ⑪ Affichage du menu de lecture
- ⑫ Sélection des effets sonores
- ⑬ **Capteur du signal de télécommande**
Distance : environ 7 m
Angle : environ 20° vers le haut et le bas,
30° vers la gauche et la droite.
- ⑭ Sélection des effets sonores
- ⑮ Sélection de DJ jukebox
- ⑯ **USB A** **USB B**
Port USB (↔)
Indicateur d'état USB
- ⑰ Panneau d'affichage
- ⑱ **Sélection de l'album ou de la plage MP3**
Appuyez sur [ALBUM/TRACK] pour sélectionner l'album ou la plage.
Examen de la plage ou des albums
Tournez [CONTROL] pour parcourir.
Pour démarrer la lecture à partir de la sélection, appuyez sur [**▶/II**].
- ⑲ Plateau à disque

Préparation du support

Disque

- 1 Appuyez sur [USB/CD] pour sélectionner "CD".
- 2 Appuyez sur [CD ▲]
(unité principale : [▲ OPEN/CLOSE])
pour ouvrir le plateau à disque.
Posez un disque en dirigeant son étiquette vers le haut.



- 3 Appuyez à nouveau sur [CD ▲]
(unité principale : [▲ OPEN/CLOSE])
pour fermer le plateau à disque.

USB

Préparation

Avant de connecter un appareil USB au système,
n'oubliez pas de sauvegarder les données.



- 1 Diminuez le volume et raccordez le périphérique USB au port USB.
Quand vous raccordez ou débranchez le périphérique USB, tenez convenablement l'unité principale.
- 2 Appuyez sur [USB/CD]
pour sélectionner "USB A" ou "USB B".

Remarque :

N'utilisez pas de rallonge USB. Ce système est incapable de reconnaître un périphérique USB raccordé par câble.

Bluetooth®

Vous pouvez raccorder un périphérique audio et l'écouter sans fil via Bluetooth®.

Préparation

- Activez la fonction Bluetooth® du périphérique et rapprochez-le du système.
- Lisez le mode d'emploi du périphérique pour plus d'informations.

Jumelage d'un périphérique

Préparation

Si le système est connecté à un périphérique Bluetooth®, débranchez-le (→ "Déconnexion d'un périphérique").

- 1 Appuyez sur [Ø].
Si "PAIRING" s'affiche, continuez à l'étape 4.
- 2 Appuyez sur [PLAY MENU] pour sélectionner "PAIRING".
Ou appuyez sur la touche [Ø - PAIRING] de l'unité principale et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que "PAIRING" s'affiche. Passez à l'étape 4.
- 3 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "OK? YES", puis appuyez sur [OK]. "PAIRING" s'affiche.
Pour annuler, sélectionnez "OK? NO".
- 4 Sélectionnez "SC-AKX18" dans le menu Bluetooth® du périphérique.
Si une clé d'accès vous est demandée, saisissez "0000".
Le périphérique se connecte automatiquement au système dès que le jumelage est terminé.
Le nom du périphérique connecté s'affiche pendant quelques secondes.

Remarque :

Vous pouvez jumeler jusqu'à 8 périphériques avec ce système.
Si un 9^e périphérique est jumelé, le périphérique qui n'a pas été utilisé le plus longtemps est remplacé.

Raccordement d'un périphérique

Préparation

Si le système est connecté à un périphérique Bluetooth®, débranchez-le (→ "Déconnexion d'un périphérique").

- 1 Appuyez sur [Ø].
"BLUETOOTH READY" s'affiche.
- 2 Sélectionnez "SC-AKX18" dans le menu Bluetooth® du périphérique.
Le nom du périphérique connecté s'affiche pendant quelques secondes.
- 3 Démarrez la lecture sur le périphérique.

Remarque :

- Pour établir la connexion à un périphérique, celui-ci doit être jumelé.
- Le système peut seulement se connecter à un seul périphérique à la fois.
- Lorsque "BLUETOOTH" est sélectionné comme source, le système essaie automatiquement de se connecter au dernier périphérique connecté.

Déconnexion d'un périphérique

- 1 Appuyez sur [Ø].

- 2 Appuyez sur [PLAY MENU] pour sélectionner "DISCONNECT?".

- 3 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "OK? YES", puis appuyez sur [OK].
"BLUETOOTH READY" s'affiche.
Pour annuler, sélectionnez "OK? NO".

Utilisation de l'unité principale

Appuyez sur la touche [Ø - PAIRING] et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que « PAIRING » s'affiche.
Remarque :

Un périphérique est déconnecté lorsque vous :

- Sélectionnez une autre source.
- Déplacez le périphérique au-delà de la plage maximale.
- Désactivez la transmission Bluetooth® du périphérique.
- Mettez le système ou le périphérique hors tension.

Lecture d'un support

Les indications suivantes vous renseignent sur la disponibilité de la fonction

CD : CD-R/RW au format CD-DA ou avec des fichiers MP3

USB : périphérique USB avec fichiers MP3.

BLUETOOTH : périphérique Bluetooth®.

Lecture de base

CD **USB** **BLUETOOTH**

Lecture Appuyez sur [**▶/II**].

Arrêt Appuyez sur [**■**].

USB

La position est mémorisée.
"RESUME" s'affiche.
Appuyez de nouveau pour arrêter complètement.

Pause Appuyez sur [**▶/II**].

Appuyez de nouveau pour continuer la lecture.

Saut Appuyez sur [**◀◀/◀◀**] ou [**▶▶/▶▶**] pour ignorer la plage.

CD **USB**

Appuyez sur [**▲**, **▼**] pour ignorer l'album MP3.

Recherche Appuyez sur la touche [**◀◀/◀◀**] ou [**▶▶▶▶**] et maintenez-la enfoncée.

Remarque :

Selon le périphérique Bluetooth®, il est possible que certaines opérations ne puissent pas être exécutées.

Affichage des informations disponibles

CD **USB** **BLUETOOTH**

Vous pouvez afficher les informations disponibles sur le panneau d'affichage.

Appuyez sur [DISPLAY].

Remarque :

- Nombre maximal de caractères affichables :
CD **USB** : environ 32
BLUETOOTH : environ 16
- Ce système prend en charge les balises ID3 ver. 1.0 et 1.1.
- Les données textuelles qui ne sont pas prises en charge par le système peuvent s'afficher différemment.
- Exemple : affichage du numéro d'album et de plage MP3.



Menu de lecture

CD **USB**

1 Appuyez sur [PLAY MENU] pour sélectionner "PLAYMODE" ou "REPEAT".

2 Appuyez sur [**▲**, **▼**] pour sélectionner le réglage, puis appuyez sur [OK].

PLAYMODE

OFF	Pour annuler le réglage.
PLAYMODE	
1-TRACK	Pour lire la plage sélectionnée. Appuyez sur [◀◀/◀◀] ou [▶▶/▶▶] pour sélectionner la plage.
1ALBUM	Pour lire un album MP3 sélectionné. Appuyez sur [▲ , ▼] pour sélectionner l'album MP3
RANDOM	Pour lire toutes les plages dans un ordre aléatoire.
1-ALBUM	Pour lire, dans un ordre aléatoire, toutes les plages d'un album MP3 sélectionné. Appuyez sur [▲ , ▼] pour sélectionner l'album MP3.
RANDOM	

REPEAT

OFF REPEAT Pour annuler le réglage.

ON REPEAT Pour répéter la lecture.



Remarque :

- Pendant la lecture aléatoire, il n'est pas possible d'ignorer les plages qui ont été lues.
- Le réglage est annulé quand vous ouvrez le tiroir à disque.

Mode de liaison

BLUETOOTH

Vous pouvez modifier le mode de liaison en fonction du type de connexion.

Preparation

Si le système est connecté à un périphérique Bluetooth®, débranchez-le (→ "Déconnexion d'un périphérique").

1 Appuyez sur [PLAY MENU] pour sélectionner "LINK MODE".

2 Appuyez sur [**▲**, **▼**] pour sélectionner le réglage, puis appuyez sur [OK].

MODE 1 Priorité à la connectivité.

MODE 2 Priorité à la qualité du son.

Remarque :

- Le réglage par défaut est "MODE 2".
- Sélectionnez "MODE 1" si le son est interrompu.



■ Remarque sur le disque

- Ce système peut lire des CD-R/RW avec du contenu au format CD-DA ou MP3.
- Avant la lecture, finalisez le disque sur le périphérique sur lequel il a été enregistré.
- Certains CD-R/RW ne peuvent pas être lus en raison de l'état de l'enregistrement.

■ Remarque sur le périphérique USB

- Ce système prend en charge USB 2.0 full speed.
- Ce système peut prendre en charge les périphériques USB jusqu'à 32 Go.
- Seul le système de fichiers FAT 12/16/32 est pris en charge.

■ Remarque sur le fichier MP3

- Les fichiers sont définis en tant que plages et les dossiers en tant qu'albums.
- Les plages doivent avoir l'extension ".mp3" ou ".MP3".
- Les plages ne sont pas nécessairement lues dans l'ordre où elles sont été enregistrées.
- La lecture de certains fichiers peut échouer en raison de la taille des secteurs.

Fichier MP3 sur un disque

- Le système peut accéder à :
 - 255 albums (y compris le dossier racine)
 - 999 plages
 - 20 sessions
- Le disque doit être conforme à la norme ISO9660 niveau 1 ou 2 (à l'exception des formats étendus).

Fichier MP3 sur un périphérique USB

- Le système peut accéder à :
 - 800 albums (y compris le dossier racine)
 - 8000 plages
 - 999 plages d'un même album

Effets sonores

1 Appuyez sur [SOUND] pour sélectionner l'effet sonore.

2 Appuyez sur [Δ , ∇] pour sélectionner le réglage, puis appuyez sur [OK].

PRESET EQ Sélectionnez le réglage d'égalisation prédéfini souhaité.
Utilisation de l'unité principale

Appuyez sur [LOCAL PRESET EQ].

BASS -4 à +4

MID *Utilisation de l'unité principale*

Appuyez sur [MANUAL EQ] pour sélectionner "BASS", "MID" ou "TREBLE".
2. Appuyez sur [$\leftarrow\rightleftharpoons\leftarrow\rightleftharpoons$] ou [$\rightarrow\rightleftharpoons\rightarrow\rightleftharpoons$] pour régler le niveau.

D.BASS "ON D.BASS" ou "OFF D.BASS"

Utilisation de l'unité principale

Appuyez sur [D.BASS].

SURROUND "ON SURROUND" ou "OFF SURROUND"

Remarque :

Le réglage par défaut est souligné. Les réglages modifiés sont conservés jusqu'à ce qu'ils soient à nouveau modifiés, sauf indication contraire.

DJ jukebox

USB

Vous pouvez ajouter DJ jukebox pour ajouter un effet de fondu enchaîné entre les morceaux. Vous pouvez également utiliser d'autres fonctionnalités à l'aide de l'application "Panasonic MAX Juke" (→ voir ci-dessous).

1 Appuyez sur [PLAY MENU] pour sélectionner "JUKEBOX", puis appuyez sur [Δ , ∇] pour sélectionner le réglage. Ou appuyez sur [DJ JUKEBOX] sur l'unité principale pour sélectionner le réglage. Passez à l'étape 3.

OFF CROSS FADE Pour annuler le fondu enchaîné.

ON CROSS FADE Pour ajouter un fondu enchaîné.

OFF Pour désactiver DJ jukebox.

2 Appuyez sur [OK].

3 Appuyez sur [PLAY MENU] pour sélectionner "PLAYMODE".

4 Appuyez sur [Δ , ∇] pour sélectionner le réglage, puis appuyez sur [OK].

RANDOM REPEAT C Pour lire et répéter toutes les plages dans un ordre aléatoire.
RND

ALL TITLE REPEAT C Pour répéter toutes les plages.

Remarque :

L'effet DJ jukebox est annulé lorsque vous changez de source ou mettez le système hors tension.

Utilisation de l'application "Panasonic MAX Juke"

Vous pouvez télécharger et installer l'application Android™ gratuite « Panasonic MAX Juke » sur Google Play™ pour profiter de fonctionnalités supplémentaires, notamment pour demander la lecture d'un morceau à partir de plusieurs appareils simultanément.

Radio

Préparation

Appuyez sur [RADIO/AUX] pour sélectionner "FM" ou "AM".

Syntonisation manuelle

- 1 Appuyez sur [PLAY MENU] pour sélectionner "TUNE MODE".
- 2 Appuyez sur [Δ , ∇] pour sélectionner « MANUAL », puis appuyez sur [OK].
- 3 Appuyez sur [$\ll\ll$ / $\gg\gg$] ou [$\gg\gg$ / $\gg\gg$] pour syntoniser la station. Pour syntoniser automatiquement, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la fréquence se mette à changer rapidement. "STEREO" s'affiche en cas de réception d'un programme stéréo.

Utilisation de l'unité principale

- 1 Appuyez sur [TUNE MODE] pour sélectionner "MANUAL".
- 2 Appuyez sur [$\ll\ll$ / $\gg\gg$] ou [$\gg\gg$ / $\gg\gg$] pour syntoniser la station.

Préréglage de la mémoire

Vous pouvez prérégler jusqu'à 30 stations FM et 15 stations AM.

Préréglage automatique

- 1 Appuyez sur [PLAY MENU] pour sélectionner "A.PRESET".
- 2 Appuyez sur [Δ , ∇] pour sélectionner "LOWEST" ou "CURRENT", puis appuyez sur [OK]. Le tuner mémorise dans ses prérégagements toutes les stations qu'il peut capter, dans l'ordre croissant. Pour annuler, appuyez sur [■].

LOWEST	La syntonisation commence à partir de la fréquence la plus basse.
CURRENT	La syntonisation commence à partir de la fréquence actuelle.

Préréglage manuel

- 1 Appuyez sur [PLAY MENU] pour sélectionner "TUNE MODE".
- 2 Appuyez sur [Δ , ∇] pour sélectionner "MANUAL", puis appuyez sur [OK].
- 3 Appuyez sur [$\ll\ll$ / $\gg\gg$] ou [$\gg\gg$ / $\gg\gg$] pour syntoniser la station
- 4 Appuyez sur [OK].
- 5 Appuyez sur [Δ , ∇] pour sélectionner un numéro de préréglage, puis appuyez sur [OK]. Exécutez à nouveau les étapes 3 à 5 pour prérégler d'autres stations. Une nouvelle station remplace celle qui occupe le même numéro de préréglage.

Sélection d'une station préréglée

- 1 Press [PLAY MENU] to select "TUNE MODE".
- 2 Appuyez sur [Δ , ∇] pour sélectionner « PRESET », puis appuyez sur [OK].
- 3 Appuyez sur [$\ll\ll$ / $\gg\gg$] ou [$\gg\gg$ / $\gg\gg$] pour la station préréglée.

Utilisation de l'unité principale

- 1 Appuyez sur [TUNE MODE] pour sélectionner "PRESET".
- 2 Appuyez sur [$\ll\ll$ / $\gg\gg$] ou [$\gg\gg$ / $\gg\gg$] pour la station préréglée.

Amélioration de la qualité du son

Lorsque "FM" est sélectionné

- 1 Appuyez sur [PLAY MENU] pour sélectionner "FM MODE".
- 2 Appuyez sur [Δ , ∇] pour sélectionner "MONO", puis appuyez sur [OK]. Pour annuler, sélectionnez « STEREO ». "MONO" est également annulé lorsque vous changez de fréquence.

Pour mémoriser le réglage

Passez à l'étape 4 de "Préréglage manuel".

Vérification de l'état du signal

Lorsque "FM" est sélectionné

Pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande

Appuyez sur [DISPLAY].

Pour les autres pays

Appuyez sur [PLAY MENU] pour sélectionner "FM STATUS", puis appuyez sur [OK].

FM	Le signal FM est en mono. Le système n'est pas syntonisé sur une station.
FM ST	Le signal FM est en stéréo.
FM MONO	"MONO" est sélectionné en tant que "FMMODE".

Émissions RDS

À l'exception de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande

Ce système peut afficher les données textuelles transmises par RDS (Radio Data System) dans certaines régions.

Appuyez sur [DISPLAY].

PS	Service de programme
PTY	Type de programme
FREQ	Fréquence

Remarque :

Si la réception est de mauvaise qualité, il est possible que le signal RDS ne soit pas disponible

Réglage de l'allocation AM

A l'aide de l'unité principale uniquement

Ce système peut également recevoir les émissions AM allouées par pas de 10 kHz.

- 1 Appuyez sur [RADIO/AUX] pour sélectionner "AM".
- 2 Appuyez sur la touche [RADIO/AUX] et maintenez-la enfoncée.

Après quelques secondes, le panneau d'affichage affiche la fréquence radio minimale actuelle. Relâchez la touche quand la fréquence minimale change.

- Pour revenir au réglage initial, répétez les étapes ci-dessus.
- La modification du réglage entraîne l'effacement des fréquences prérégées.

Autres

Mise hors tension automatique

Le système se met automatiquement hors tension si vous ne l'utilisez pas pendant 20 minutes environ.

- 1 Appuyez sur [SETUP] pour sélectionner "AUTOOFF".
- 2 Appuyez sur [Δ , ∇] pour sélectionner "ON", puis appuyez sur [OK].
"A.OFF" s'affiche.
Pour annuler, sélectionnez "OFF".

Remarque :

Cette fonction est sans effet si la source est la radio ou si un périphérique Bluetooth® est connecté.

Veille Bluetooth®

Cette fonction met automatiquement le système sous tension dès que vous établissez une connexion Bluetooth® à partir d'un appareil jumelé.

- 1 Appuyez sur [SETUP] pour sélectionner "BLUETOOTH STANDBY".
- 2 Appuyez sur [Δ , ∇] pour sélectionner "ON", puis appuyez sur [OK].
Pour annuler, sélectionnez "OFF".

Version du logiciel

Vous pouvez vérifier la version du logiciel du système.

- 1 Appuyez sur [SETUP] pour sélectionner "SW VER.", puis appuyez sur [OK].
La version du logiciel s'affiche.
- 2 Appuyez de nouveau sur [OK] pour quitter.

Dépannage

Avant de confier votre appareil en réparation, procédez aux vérifications suivantes. En cas de doute sur un des points de contrôle ou si les solutions indiquées ne résolvent pas le problème, consultez votre revendeur qui pourra vous fournir des instructions complémentaires.

Problèmes courants

L'appareil ne fonctionne pas.

- Le dispositif de sécurité a été activé. Procédez comme suit :
 1. Appuyez sur [\wedge/\vee] sur l'appareil principal pour le mettre en mode veille. Si l'unité ne passe pas en mode veille,
 - Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 10 secondes minimum. Ou
 - Débranchez le cordon secteur et rebranchez-le.
 2. Appuyez de nouveau sur [\wedge/\vee] pour mettre l'unité sous tension.
Si le problème persiste, consultez votre revendeur.

Le panneau d'affichage s'allume et change continuellement en mode veille.

- Appuyez sur la touche [■] de l'unité principale et maintenez-la enfoncée pour sélectionner "DEMO OFF".

Aucune opération ne peut être exécutée à l'aide de la télécommande.

- Vérifiez si la pile est correctement installée.

Son déformé ou absence de son.

- Réglez le volume du système.
- Mettez le système hors tension, déterminez la cause du problème et corrigez-la, puis remettez le système sous tension. Il est possible que vous utilisiez le système dans un environnement où la température est élevée, ou qu'une puissance ou une volume excessif entraîne une surcharge des haut-parleurs.

La lecture s'accompagne d'un ronflement.

- Présence d'un cordon secteur ou d'un éclairage fluorescent à proximité des câbles. Eloignez les appareils et les cordons des câbles de ce système.

Le niveau du son est réduit.

- Le circuit de protection a été activé suite à une utilisation continue à un niveau de volume élevé. Cela est destiné à protéger le système et à préserver la qualité du son.

Disque

L'écran ne s'affiche pas correctement.

La lecture ne démarre pas.

- Vous n'avez pas correctement inséré le disque.
Insérez-le correctement.
- Le disque est sale. Nettoyez le disque.
- Remplacez le disque s'il est griffé, déformé ou s'il ne s'agit pas d'un disque standard.
- Présence de condensation. Laissez le système sécher pendant 1 à 2 heures.

Le nombre total de plages affiché est incorrect.

Le disque est illisible. Le son est déformé.

- Vous avez inséré un disque que le système est incapable de lire. Remplacez-le par un disque compatible.
- Vous avez inséré un disque qui n'a pas été finalisé.

USB

Impossible de lire le périphérique USB ou son contenu.

- Le format du périphérique USB ou son contenu n'est pas compatible avec le système.
- Dans certaines conditions, les périphériques USB dont la capacité de stockage est supérieure à 32 Go sont incapables de fonctionner.

Fonctionnement ralenti du périphérique USB.

- La lecture des contenus volumineux ou des périphériques USB de grande capacité prend davantage de temps.

Bluetooth®

Impossible d'effectuer le jumelage.

- Vérifiez l'état du périphérique Bluetooth®.
- Le périphérique se trouve au-delà de la portée de communication de 10 m. Rapprochez le périphérique du système.

Impossible de connecter le périphérique

- Le jumelage du périphérique a échoué. Recommencez.
- Le jumelage du périphérique a été remplacé. Recommencez.
- Ce système ne peut pas être raccordé à un autre périphérique. Débranchez l'autre périphérique et essayez à nouveau de le jumeler.

Le périphérique est raccordé, mais le système ne reproduit aucun son.

- Sur certains périphériques Bluetooth® intégrés, vous devez régler manuellement la sortie audio sur "SC-AKX18".
- Lisez le mode d'emploi du périphérique pour plus d'informations.

Le son du périphérique est interrompu.

- Le périphérique se trouve au-delà de la portée de communication de 10 m. Rapprochez le périphérique du système.
- Éliminez tout obstacle entre le système et le périphérique.
- D'autres périphériques qui utilisent la gamme de fréquences de 2,4 GHz (routeur sans fil, fours à micro-ondes, téléphones sans fil, etc.) engendrent des interférences. Rapprochez le périphérique du système et éloignez les autres périphériques.
- Pour une communication stable, sélectionnez "MODE 1".



■ Radio

Le son est déformé.

- Utilisez l'antenne extérieure FM en option.
L'antenne doit être installée par un technicien compétent.

Le son s'accompagne d'un battement.

- Mettez le téléviseur hors tension ou éloignez-le du système.
- Éloignez les téléphones mobiles du système si l'interférence est apparente.

La réception des programmes AM s'accompagne d'un léger ronflement.

- Éloignez l'antenne des câbles et des cordons.

■ Écrans de l'unité principale

“ADJUST CLOCK”

- L'horloge n'est pas réglée. Réglez l'horloge.

“ADJUST TIMER”

- La minuterie de lecture n'est pas réglée.
Réglez la minuterie de lecture.

“AUTO OFF”

- Le système n'a pas été utilisé pendant 20 minutes et il va se mettre sous tension dans la minute qui vient.
Pour annuler, appuyez sur une touche quelconque.

“ERROR”

- Une opération incorrecte a été exécutée.
Lisez les instructions et réessayez.

“F61”

- Examinez et corrigez le raccordement des cordons des haut-parleurs.
- Débranchez le périphérique USB. Mettez le système hors tension, puis remettez-le sous tension.

“F70”

- Examinez la connexion Bluetooth®.
- Débranchez le périphérique Bluetooth®. Mettez le système hors tension, puis remettez-le sous tension.

“F76”

- Il s'agit d'un problème d'alimentation électrique.
- Débranchez le cordon secteur et consultez votre revendeur.

“F77”

- Débranchez le cordon secteur et consultez votre revendeur.

“NODEVICE”

- Le périphérique USB n'est pas raccordé.
Examinez le raccordement.

“NO DISC”

- Vous n'avez pas inséré de disque.

“NO PLAY” “UNSUPPORT”

- Examinez le contenu. Vous pouvez seulement lire le format pris en charge.
- Les fichiers du périphérique USB sont peut-être endommagés. Formatez le périphérique USB et réessayez.
- Le système rencontre peut-être un problème. Mettez le système hors tension, puis remettez-le sous tension.

“NO TRACK”

- Le périphérique USB ne comporte ni album, ni plage.

“PLAYEROR”

- Vous avez lu un fichier MP3 non pris en charge. Le système ignore cette plage et lit la suivante.

“REMOTE 1”

“REMOTE 2”

- La télécommande et l'unité principale utilisent des codes différents. Modifiez le code de la télécommande
 - Lorsque “REMOTE 1” est affiché, appuyez sur les touches [OK] et [] et maintenez-les enfoncées pendant 4 secondes minimum. [\oplus]
 - Lorsque “REMOTE 2” est affiché, appuyez sur les touches [OK] et [USB/CD] et maintenez-les enfoncées pendant 4 secondes minimum.

“TEMP NG”

- Le circuit de protection thermique a été activé et le système mis hors tension. Laissez l'unité refroidir avant de la remettre sous tension.
- Vérifiez si l'orifice de ventilation de l'unité n'est pas obstrué.
- Veillez à ce que l'unité soit bien ventilée.

“USB OVER CURRENT ERROR”

- Le périphérique USB utilise une puissance trop importante. Débranchez le périphérique USB, mettez le système hors tension, puis remettez-le sous tension.

“VBR--”

- Le système ne peut pas afficher la durée de lecture restante des plages à débit binaire variable (VBR).

Code de la télécommande

Lorsqu'un autre appareil Panasonic réagit à la télécommande de ce système, modifiez le code de la télécommande de ce dernier.

Préparation

Appuyez sur [USB/CD] pour sélectionner “CD”.

■ Pour régler le code sur “REMOTE2”

- 1 Appuyez simultanément sur la touche [USB/CD] de l'unité principale et sur la touche [RADIO/AUX] de la télécommande et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que “REMOTE 2” s'affiche.
- 2 Appuyez simultanément sur les touches [OK] et [USB/CD] et maintenez-les enfoncées pendant 4 secondes minimum.

■ Pour régler le code sur “REMOTE1”

- 1 Appuyez simultanément sur la touche [USB/CD] de l'unité principale et sur la touche [USB/CD] de la télécommande et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que “REMOTE 1” s'affiche.
- 2 Appuyez simultanément sur les touches [OK] et [\oplus] et maintenez-les enfoncées pendant 4 secondes minimum.

Réinitialisation de la mémoire du système

Réinitialisez la mémoire dans les cas suivants :

- Les touches ne réagissent pas lorsque vous appuyez dessus.
- Vous souhaitez effacer et réinitialiser le contenu de la mémoire.

1 Débranchez le cordon secteur.

- 2 Pendant que vous appuyez sur la touche [\odot] de l'unité principale et que vous la maintenez enfoncée, rebranchez le cordon secteur. Continuez à maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que “-----” s'affiche.

3 Relâchez [\odot].

Tous les prérglages d'usine sont rétablis. Il est nécessaire de définir à nouveau les réglages qui étaient en mémoire.

Spécifications

■ Section Amplificateur

Puissance de sortie efficace en mode stéréo	
Canal avant (les deux canaux étant excités)	
175 W par canal (4 Ω), 1 kHz, 30 % DHT	
Puissance efficace totale en mode stéréo	350 W (30% DHT)

■ Section Tuner, bornes

Prérglages mémorisés	30 stations FM 15 stations AM
----------------------	----------------------------------

Modulation de fréquence (FM)

Gamme de fréquences	87,50 MHz à 108,00 MHz (pas de 50 kHz)
Bornes d'antenne	75 Ω (non équilibrées)

Modulation d'amplitude (AM)

Gamme de fréquences	522 kHz à 1629 kHz (pas de 9 kHz)
	520 kHz à 1630 kHz (pas de 10 kHz)

Entrée audio analogique	Borne à broche (1 système)
-------------------------	----------------------------

■ Section Disque

Disques compatibles (8 cm ou 12 cm)	CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)
-------------------------------------	---------------------------

Tête de lecture

Longueur d'onde	790 nm (CD)
*MPEG-1 Layer 3	

■ Section Bluetooth®

Version	Bluetooth® Ver. 2.1 + EDR
Classe	Classe 2
Profils pris en charge	A2DP, AVRCP, SPP
Fréquence de fonctionnement	Gamme des 2,4 GHz, FH-SS
Portée de fonctionnement	10 m en ligne directe

■ Section USB

Port USB	Norme USB	USB 2.0 full speed
	Format de fichier multimédia pris en charge	MP3 (*.mp3)
	Système de fichier de périphérique USB	FAT12, FAT16, FAT32
	Alimentation du port USB	500 mA (max)

■ Section Haut-parleurs

Haut-parleur(s)	Haut-parleur de graves	Type conique de 16 cm
	Haut-parleur d'aigus	Type conique de 6 cm
Impédance		4 Ω
Dimensions (L x H x P)		200 mm x 334 mm x 233 mm

Poids	3 kg
-------	------

■ Généralités

Alimentation	220 V à 240 V CA, 50 Hz
Consommation électrique	50 W
Dimensions (L x H x P)	230 mm x 335 mm x 243 mm
Poids	2,7 kg
Plage de températures de fonctionnement	0°C à +40°C
Plage d'humidité de fonctionnement	35 % à 80 % HR (sans condensation)

Consommation électrique en mode veille	0,5 W (environ)
Consommation électrique en mode veille (Avec "BLUETOOTH STANDBY" réglé sur "ON")	0,6 W (environ)

Remarque :

- Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.
- Le poids et les dimensions sont approximatifs.
- La distorsion harmonique totale est mesurée à l'aide d'un analyseur de spectre numérique.



Garantie limitée (Australie)

Garantie Panasonic

1. Le produit est garanti pendant 12 mois à partir de la date d'achat. Sous réserve des conditions de la présente garantie, Panasonic et son Centre de réparation autorisé procédera aux réparations nécessaires du produit sans facturer les pièces et la main-d'œuvre si Panasonic détermine que le produit est défaillant au cours de la période de garantie.
2. La présente garantie s'applique uniquement aux produits Panasonic achetés en Australie et vendus par Panasonic Australie ou ses Distributeurs et Revendeurs agréés, et pour autant que les produits soient utilisés et réparés en Australie ou au sein des territoires australiens. La couverture de la présente garantie s'applique aux réparations effectuées par un Centre de réparation agréé par Panasonic, pour autant qu'une preuve d'achat valide soit présentée en cas de demande de réparation sous garantie.
3. La présente garantie s'applique uniquement si le produit a été installé et utilisé conformément aux recommandations du fabricant (telles que précisées dans le mode d'emploi) moyennant une utilisation normale et un entretien raisonnable (comme constaté par Panasonic). La garantie couvre l'utilisation domestique normale et ne couvre pas les dégâts, les défaillances ou les pannes résultant d'une utilisation de tensions incorrectes, d'une installation incorrecte, d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'une accumulation de saletés ou de poussières, de mauvais traitements, de mauvais réglages des commandes utilisateur, de problèmes d'alimentation, de phénomènes orageux, d'infestation par des insectes ou de la vermine, de modifications ou de réparations par des personnes non agréées (y compris les modifications non agréées), la présence de sable, d'humidité ou de liquides, l'utilisation commerciale, notamment dans un hôtel, un bureau, un restaurant ou toute autre entreprise, ou encore l'utilisation dans le cadre de la location du produit, l'exposition à des conditions corrosives异常 ou la présence de matières ou d'objets étrangers à l'intérieur du produit.
4. Cette garantie ne couvre pas les éléments suivants, sauf si la défaillance ou la panne existait au moment de l'achat :

(a) Pièce(s) de meuble	(e) DVD, Blu-ray ou disques enregistrables
(b) Cassettes vidéo ou audio	(f) Têtes vidéo / audio présentant une usure normale
(c) Cartes SD ou périphériques USB	(g) Problèmes de réception de la télévision numérique engendrés
(d) Piles remplaçables par l'utilisateur	(h) Problèmes de réception de la télévision numérique engendrés par l'antenne TV / le câble / la ou les prises murales, etc.
5. Certains produits peuvent être fournis avec le matériel nécessaire à une connexion Ethernet. La garantie de tels produits est limitée et ne couvre pas
 - (a) Les problèmes relatifs à la connexion / configuration Internet et/ou DLNA
 - (b) Les frais d'accès ou les montants facturés pour la connexion Internet
 - (c) L'utilisation de logiciels incompatibles ou de logiciels qui ne sont pas spécifiquement prévus dans le mode d'emploi du produit ; et
 - (d) Tous les frais directs ou consécutifs à l'utilisation incorrecte ou à une mauvaise utilisation du matériel, de sa connexion à Internet ou à tout autre appareil.
6. Pour réclamer une intervention dans le cadre de la présente garantie, vous devez :
 - Appeler le Centre de service client Panasonic au 132600 ou visiter notre site Web ci-dessous et utiliser le Localisateur de Centre de Réparation pour obtenir l'adresse du Centre de réparation agréé le plus proche de chez vous.
 - Envoyer ou apporter le produit à un Centre de réparation agréé Panasonic, accompagné du reçu d'achat comme preuve de la date d'achat. Veuillez noter que le fret et l'assurance pour et/ou de votre Centre de réparation agréé le plus proche sont à votre charge.
 - Remarquer qu'un service de prise/remise à domicile est disponible pour les produits suivants dans les principales zones métropolitaines d'Australie ou dans la zone d'activité du Centre de réparation agréé le plus proche.
 - Téléviseurs / écrans plasma/LCD (écrans supérieurs à 103 cm)
7. La présente garantie ne couvre pas, et exclut, tous les frais liés à l'installation, la désinstallation ou la réinstallation d'un produit, y compris les frais relatifs au montage, démontage ou remontage d'un écran quelconque, (et toute autre activité annexe), la remise, la manipulation, l'acheminement, le transport ou l'assurance du produit ou d'une partie quelconque de celui-ci ou du produit de remplacement et ne couvre pas, et exclut, les dégâts ou pertes consécutifs, concomitants, associés ou relatifs à une telle installation, une telle désinstallation, une telle réinstallation ou un tel transport.

Les Centres de réparation agréés Panasonic sont situés dans les principales zones métropolitaines et dans la plupart des centres régionaux d'Australie, mais la couverture dépend du produit. Pour tout conseil sur les emplacements exacts des Centres de réparation agréés pour votre produit, téléphonez à notre Centre de service après-vente au 132600 ou visitez notre site Web et utilisez le Localisateur de centre de réparation.

Outre les droits qui vous sont accordés dans la présente garantie, les produits Panasonic sont couverts par des garanties consommateurs qui ne peuvent pas être exclues dans le cadre de la législation australienne sur les biens de consommation. En cas de panne grave du produit, vous pouvez le refuser et exiger un remboursement ou le remplacement du produit ou encore conserver la marchandise et recevoir un dédommagement pour la perte de valeur encourue. Vous avez également le droit de faire réparer ou remplacer le produit si sa qualité n'est pas acceptable ou si la défaillance ne constitue pas une panne grave.

Si le produit connaît une panne grave qui ne peut pas être réparée, vous devez nous en avertir dans un délai raisonnable en contactant le Centre de service après-vente Panasonic. Si la défaillance du produit ne constitue pas une panne grave, Panasonic peut décider de réparer ou de remplacer le produit dans un délai raisonnable dès que vous l'en avertissez.

LA PRÉSENTE CARTE DE GARANTIE ET LE TICKET D'ACHAT (OU TOUTE AUTRE PREUVE D'ACHAT) DOIVENT ÊTRE CONSERVÉS EN PERMANENCE PAR LE CLIENT

Pour toute question relative aux conditions de garantie ou pour toute autre information, visitez le site Web de

Panasonic Australia www.panasonic.com.au ouappelez le 132 600

Si vousappelez, ayez le mode d'emploi sous la main.

Panasonic Australia Pty. Limited

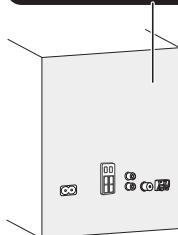
ACN 001 592 187 ABN 83 001 592 187
1 Innovation Road, Macquarie Park NSW 2113



Exécutez les procédures à partir de la télécommande. Vous pouvez aussi utiliser les touches de l'unité principale si celles-ci sont identiques.

Votre système et les illustrations peuvent présenter un aspect différent. Ces instructions d'utilisation s'appliquent au système suivant.

Système	SC-AKX18
Unité principale	SA-AKX18
Haut-parleurs	SB-AKX18



Dos du produit

Mise au rebut des piles et des appareils usagés Uniquement dans l'Union européenne et dans les pays disposant de systèmes de recyclage



La présence de ces symboles sur les produits, leur emballage et/ou les documents qui les accompagnent, signifie que les piles et les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères. Pour un traitement, une récupération et un recyclage corrects des piles et des produits usagés, confiez-les à des points de collecte, dans le respect de votre législation nationale. En les mettant correctement au rebut, vous aidez à préserver des ressources précieuses et prévenez tout effet négatif potentiel sur la santé et l'environnement. Pour plus d'informations sur la collecte et le recyclage, contactez votre municipalité. Des amendes peuvent être réclamées en cas de mise au rebut incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.



Remarque relative au symbole de la batterie (symbole ci-dessous) :

Ce symbole peut être utilisé conjointement avec un symbole chimique. Dans ce cas, il répond aux exigences définies par la Directive relative à la substance chimique concernée.

Précautions de sécurité

AVERTISSEMENT !

Unité

- Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de dégâts au produit,
 - N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, aux ruissellements d'eau ou aux éclaboussures.
 - Ne posez pas d'objets remplis de liquides, notamment des vases, sur cet appareil.
 - Utilisez exclusivement les accessoires recommandés.
 - Ne retirez pas les capots.
 - Ne réparez pas vous-même cet appareil.
Confiez la réparation à un technicien qualifié.
 - Ne laissez pas tomber des objets métalliques à l'intérieur de cet appareil.

Cordon secteur

- La fiche secteur permet de débrancher l'appareil.
Installez cet appareil en veillant à ce que la fiche secteur puisse être immédiatement débranchée de la prise.

ATTENTION !

Unité

- Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de dégâts au produit,
 - N'installez pas ou ne placez pas cette unité dans une bibliothèque, une armoire encastrée ou tout autre espace confiné. Veillez à ce que l'unité soit bien ventilée.
 - N'obstruez pas les orifices de ventilation de l'unité avec des journaux, des nappes, des rideaux ou d'autres objets similaires.
 - Ne placez pas des sources de flammes nues, notamment des bougies allumées, sur cette unité.
- Posez l'unité sur une surface régulière, à l'abri des rayons directs du soleil, des températures élevées, de l'humidité élevée et des vibrations excessives.
- Cette unité est destinée à être utilisée sous des climats tempérés.
- Cette unité peut capter des interférences radio découlant de l'utilisation de téléphones mobiles. En présence de telles interférences, éloignez cette unité du téléphone mobile.
- Cette unité utilise un laser. L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures différents de ceux spécifiés dans le présent document peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

Batterie

- Il existe un danger d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée. Remplacez-la uniquement par le type recommandé par le fabricant.
- Lorsque vous mettez les piles au rebut, contactez les autorités locales ou le revendeur afin de vous renseigner sur la méthode correcte à suivre.
- Ne chauffez pas la pile et ne l'exposez pas à une flamme.
- Ne laissez pas la ou les piles pendant une période prolongée dans un véhicule exposé en plein soleil dont les portes et les fenêtres sont fermées.
- N'ouvrez pas ou ne court-circuitez pas la pile.
- Ne chargez pas la pile alcaline ou manganèse.
- N'utilisez pas la pile si son enveloppe se détache.
- Retirez la pile si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée. Rangez-la dans un endroit frais, à l'abri de la lumière.

Panasonic®

Gebruiksaanwijzing CD-stereosysteem

Model nr. **SC-AKX18**



 **Bluetooth®**

Gefeliciteerd met de aankoop van dit product.

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door om een optimale werking en veiligheid te garanderen.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed om deze wanneer nodig te kunnen raadplegen.

Geproduceerd door: Panasonic Corporation
 Kadoma, Osaka, Japon
Importeur voor Europa: Panasonic Marketing Europe GmbH
 Panasonic Testing Centre
 Winsbergring 15, 22525 Hambourg, Duitsland

EU



Panasonic Corporation
Site Web : <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2014

E GN En

RQT9896-B
L0214LC0

Meegleverde accessoires

Controleer of de juiste accessoires zijn meegeleverd.

Voor klanten in het Verenigd Koninkrijk en Ierland

Gebruik de getallen tussen haakjes bij het aanvragen van vervangende onderdelen. (Productnummers zijn correct met ingang van februari 2014. De nummers kunnen worden gewijzigd.)

Voor andere gebieden
(K2CQ2YY00119)

- 1 AM-lusantenne**
(N1DYYYY00011)
- 1 FM-binnenantenne**
(RSAX0002)

- 1 batterij voor afstandsbediening**
- 1 afstandsbediening**
(N2QAYB000944)
- 1 stekkeradapter voor antenne**
(K1YZ02000013)


Informatie over verkoop en ondersteuning

Klantencontactcentrum

- Voor klanten in het Verenigd Koninkrijk: 0844 844 3899
- Voor klanten in Ierland: 01 289 8333
- Maandag - vrijdag, 9.00 - 17.00 uur
(uitgezonderd feestdagen).
- Ga voor verdere ondersteuning met betrekking tot het product naar onze website: www.panasonic.co.uk

Rechtstreekse verkoop via Panasonic UK

- Bestel accessoires en verbruiksartikelen voor het product eenvoudig en betrouwbaar door te bellen met ons Klantencontactcentrum
Maandag - vrijdag, 9.00 - 17.00 uur
(uitgezonderd feestdagen).
- Of plaats uw bestelling online via onze internetapplicatie voor het bestellen van accessoires op www.pas-europe.com.
- De meeste creditcards en bankpassen worden geaccepteerd.
- Vragen, transacties en distributieactiviteiten worden rechtstreeks afgehandeld door Panasonic UK.
- Eenvoudiger kan het niet!
- Via onze website is ook een groot assortiment eindproducten beschikbaar. Bekijk onze website voor meer informatie.

Over Bluetooth®

Panasonic draagt geen verantwoordelijk voor gegevens en/of informatie die mogelijk in gevaar worden/wordt gebracht tijdens draadloze overdracht.

Frequentieband

- Dit systeem gebruikt de frequentieband van 2,4 GHz.

Certificering

- Dit systeem voldoet aan de frequentiebeperkingen en is gecertificeerd op basis van de frequentiewetten.
Een radiovergunning is daarom niet nodig..
- De onderstaande handelingen zijn van rechtswege strafbaar:
 - Het demonteren of aanpassen van de hoofdunit.
 - Het verwijderen van specificatie-aanduidingen.

Beperkingen op het gebruik

- Draadloze verzending via en/of gebruik met alle met Bluetooth® uitgeruste apparatuur wordt niet gegarandeerd.
- Alle apparaten moeten voldoen aan de normen van Bluetooth SIG, Inc.
- Afhankelijk van de specificaties en instellingen van een apparaat kan het gebeuren dat er geen verbinding tot stand kan worden gebracht of dat sommige bedieningsfuncties anders werken.
- Dit systeem ondersteunt Bluetooth®-veiligheidsfuncties. Maar afhankelijk van de omgeving waarin het apparaat wordt gebruikt en/of de instellingen is deze beveiliging mogelijk niet voldoende. Wees voorzichtig bij het draadloos verzenden van gegevens naar dit systeem.
- Dit systeem kan geen gegevens verzenden naar een Bluetooth®-apparaat.

Bereik

- Gebruik dit apparaat bij een maximaal bereik van 10 m.
- Het bereik kan minder zijn afhankelijk van de omgeving, obstakels of interferentie.

Interferentie veroorzaakt door andere apparaten

- Dit systeem functioneert mogelijk niet goed en er kunnen problemen als ruis en onderbrekingen in het geluid ontstaan door interferentie van radiogolven als deze unit zich te dicht in de buurt bevindt van andere Bluetooth®-apparaten of apparaten die gebruikmaken van de 2,4 GHz-band.
- Dit systeem functioneert mogelijk niet goed wanneer radiogolven van bijv. een in de buurt gelegen zendstation te sterk zijn.

Bedoeld gebruik

- Dit systeem is alleen bedoeld voor normaal, algemeen gebruik.
- Gebruik dit systeem niet in de buurt van apparatuur of in een omgeving die gevoelig is voor radiofrequentie-interferentie (zoals luchthavens, ziekenhuizen, laboratoria enz.).

Licenties

Het Bluetooth®-woordmerk en de Bluetooth®-logo's zijn het eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en Panasonic Corporation maakt onder licentie gebruik van deze merktekens. Overige handelsmerken en handelsnamen zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars.

Google Play en Android zijn handelsmerken van Google Inc

MPEG Layer-3-audiocoderingstechnologie wordt gebruikt onder licentie van Fraunhofer IIS en Thomson.

Waarschuwing met betrekking tot AC-netsnoer

(Voor de AC-netstekker met drie pinnen)

Lees de volgende tekst aandachtig door voor uw eigen veiligheid.

Dit apparaat is voor uw veiligheid en gemak voorzien van een gegoten netstekker met drie pinnen.

Deze stekker is voorzien van een zekering van 5 ampère. Indien de zekering vervangen dient te worden, zorg er dan voor dat de vervangende zekering een toelaatbaar vermogen heeft van 5 ampère en dat deze goedgekeurd is door ASTA of BSI voor BS1362.

Controleer of het symbool van ASTA  of van BSI  op de behuizing van de zekering staat.

Indien de stekker een verwijderbaar zekeringsafdekplaatje heeft, moet dit plaatje opnieuw worden gemonteerd nadat de zekering is vervangen.

Indien u het afdekplaatje van de zekering kwijtraakt, dan mag de stekker niet worden gebruikt tot een vervangend afdekplaatje is geplaatst. Een vervangend afdekplaatje is verkrijgbaar bij uw plaatselijke dealer.

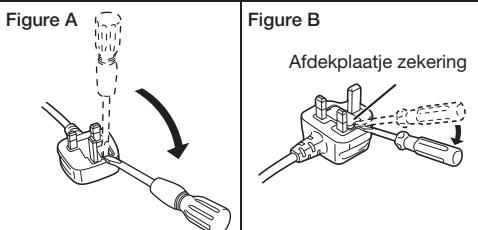
Vóór gebruik

Verwijder het afdekplaatje van de stekker.

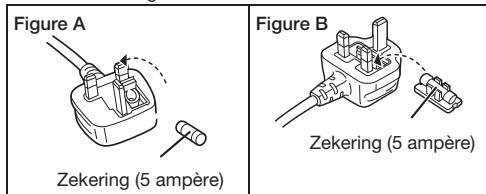
De zekering vervangen

De plaats van de zekering verschilt afhankelijk van het type AC-netstekker (figuren A en B). Controleer hieronder welk type AC-netstekker het systeem is uitgerust en volg de onderstaande aanwijzingen. De afbeeldingen kunnen afwijken van de werkelijke AC-netstekker.

1. Open het afdekplaatje van de zekering met een schroevendraaier.



2. Vervang de zekering en sluit of bevestig het afdekplaatje van de zekering.

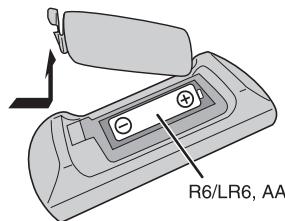


Onderhoud

Om het systeem te reinigen, veegt u het af met een zachte, droge doek.

- Gebruik nooit alcohol, thinner of benzine om dit systeem schoon te maken.
- Lees voordat u een chemisch behandelde doek gebruikt eerst aandachtig de aanwijzingen die bij de doek werden geleverd.

De afstandsbediening voorbereiden



Gebruik een alkaline- of mangaanbatterij.

Plaats de batterij zo dat de polen (+ en -) overeenkomen met die in de afstandsbediening.

Plaatsing van de luidsprekers



De linker en rechter luidspreker zijn gelijk. Het rooster van de luidsprekers kan niet worden verwijderd.

Gebruik alleen de meegeleverde luidsprekers.

Het systeem kan beschadigd raken en de geluidskwaliteit kan afnemen wanneer andere luidsprekers worden gebruikt.

Opmerking:

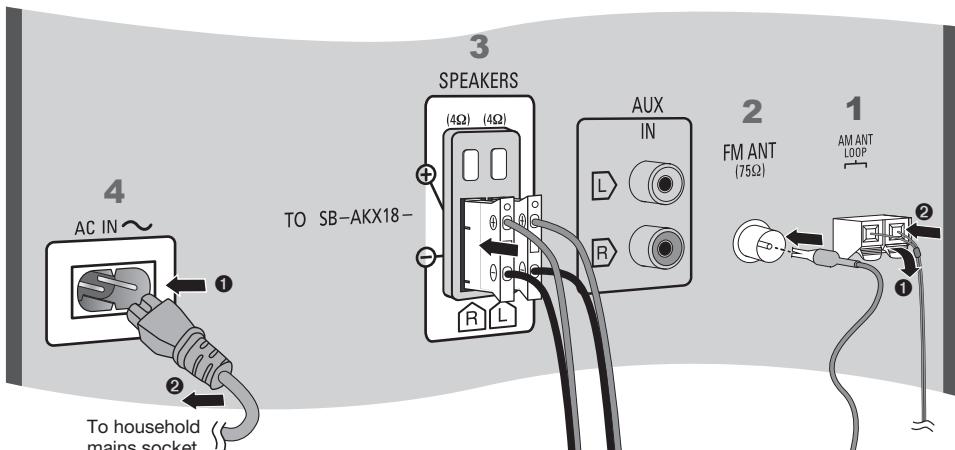
- Zorg dat er meer dan 10 mm ruimte zit tussen de luidsprekers en de hoofdunit in verband met ventilatie.
- Plaats de luidsprekers op een vlak, veilig oppervlak.
- Deze luidsprekers zijn niet magnetisch afgeschermd. Plaats ze niet in de buurt van een tv, pc of andere apparatuur die gevoelig is voor magnetische straling.
- Wanneer er gedurende lange tijd op een hoog volume wordt afgespeeld, dan kan dit leiden tot schade aan de luidsprekers en kan de levensduur van de luidsprekers worden verkort.
- Verlaag het volume onder de volgende omstandigheden om schade te voorkomen:
 - Als het geluid wordt vervormd.
 - Tijdens het aanpassen van de geluidskwaliteit.

VOORZICHTIG!

- Gebruik de luidsprekers alleen voor het aanbevolen systeem. Zo niet, dan kunnen de versterker en de luidsprekers beschadigd raken en kan er brand ontstaan. Neem contact op met een erkende onderhoudsmedewerker wanneer er schade ontstaat of wanneer het systeem plotseling duidelijk minder goed functioneert.
- Volg de in deze gebruiksaanwijzing beschreven procedures bij het aansluiten van de luidsprekers.

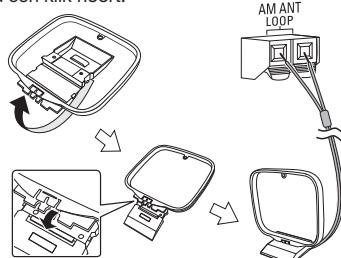
Het systeem aansluiten

Sluit het AC-netsnoer pas aan nadat alle overige aansluitingen tot stand zijn gebracht.



1 Sluit de AM-lusantenne aan.

Duw de antenne omhoog op de standaard tot u een klik hoort.



2 Sluit de FM-binnenantenne aan.

Plaats de antenne daar waar de ontvangst optimaal is.

3 Sluit de luidsprekers aan.

4 Sluit het AC-netsnoer aan.

(Voor de AC-netstekker met drie pinnen)
LEES DE 'Waarschuwing met betrekking tot
AC-netsnoer' VOORDAT U HET SNOER AANSLUIT.

Gebruik geen AC-netsnoer van andere apparatuur.

Energie besparen

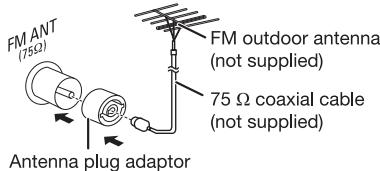
Zelfs als het systeem in de stand-by-modus staat, verbruikt het een kleine hoeveelheid stroom. Haalt het netsnoer uit het stopcontact als het systeem niet wordt gebruikt.

Sommige instellingen gaan verloren als de stroom van het systeem wordt gehaald. Deze moeten opnieuw worden ingesteld.

Voor klanten in het Verenigd Koninkrijk en Egypte

Sluit de FM-buitenantenne aan

Gebruik een buitenantenne als de ontvangst slecht is



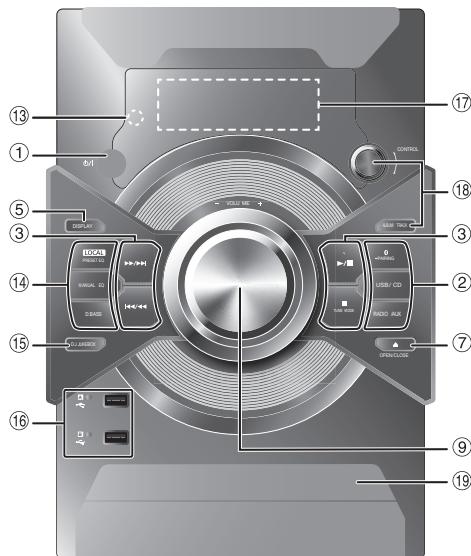
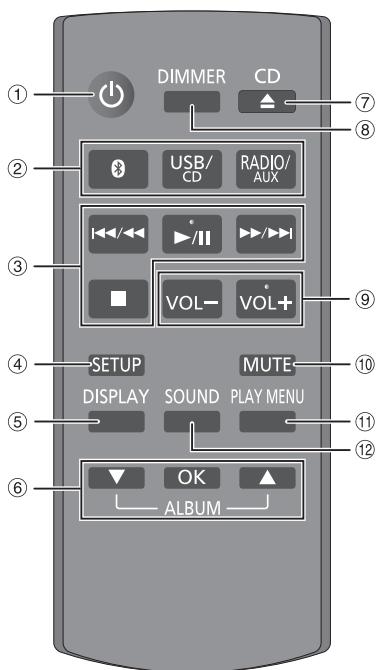
VOORZICHTIG!

Houd de adapterplug van de antenne buiten het bereik van kinderen zodat ze deze niet kunnen inslikken.

Opmerking:

- Gebruik de buitenantenne niet tijdens onweer.
- Koppel de buitenantenne los als het systeem niet wordt gebruikt.

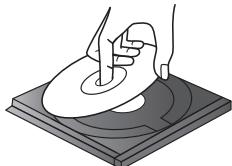
Overzicht van de knoppen



Media voorbereiden

Disks

- 1 Druk op [USB/CD] om CD te selecteren.
- 2 Druk op [CD ▲] (oofdunit: [▲ OPEN/CLOSE]) om de CD-lade te openen.
Plaats een disk in de lade met het label naar boven.



- 3 Druk weer op [CD ▲] (hoofdunit: [▲ OPEN/CLOSE]) om de CD-lade te sluiten.

USB

Voorbereiding

Maak eerst een back-up van de gegevens voordat u een USB-apparaat aansluit op het systeem.



- 1 Draai het volume omlaag en sluit het USB-apparaat aan op de USB-poort.
Houd de hoofdunit vast bij het aansluiten of loskoppelen van het USB-apparaat.
- 2 Druk op [USB/CD] om USB A of USB B te selecteren.

Opmerking:

Gebruik geen USB-verlengsnoer. Het systeem herkent het USB-apparaat niet via een kabel.

Bluetooth®

U kunt een audio-apparaat draadloos aansluiten en afspelen via Bluetooth®.

Voorbereiding

- Schakel de Bluetooth®-functie in op het apparaat en plaats het apparaat in de buurt van het systeem.
- Lees de gebruiksaanwijzing van het apparaat voor verdere informatie.

Een apparaat koppelen

Voorbereiding

Als dit systeem is verbonden met een Bluetooth®-apparaat, verbreek de verbinding dan (➔ Verbinding met een apparaat verbreken).

- 1 Druk op [Ø].
Ga door met stap 4 als PAIRING wordt weergegeven.
- 2 Druk op [PLAY MENU] om PAIRING te selecteren.
Of houdt [Ø-PAIRING] ingedrukt op de hoofdunit totdat PAIRING wordt weergegeven. Ga door met stap 4.
- 3 Druk op [▲, ▼] om OK? YES te selecteren en druk dan op [OK]. PAIRING wordt weergegeven.
Om te annuleren, selecteert u OK? NO.
- 4 Selecteer SC-AKX18 in het Bluetooth®-menu van het apparaat.
Voer 0000 in als er om een code wordt gevraagd.
Het apparaat maakt automatisch verbinding met dit systeem nadat het koppelen is voltooid.
De naam van het verbonden apparaat wordt een paar seconden weergegeven.

Opmerking:

U kunt maximaal 8 apparaten koppelen aan het systeem.
Als een 9^e apparaat wordt gekoppeld, dan wordt het apparaat dat het langst geleden is gebruikt vervangen.

Verbinding maken met een apparaat

Voorbereiding

Als dit systeem is verbonden met een Bluetooth®-apparaat, verbreek de verbinding dan (➔ Verbinding met een apparaat verbreken).

- 1 Druk op [Ø].
BLUETOOTH READY wordt weergegeven op het scherm.
- 2 Selecteer SC-AKX18 in het Bluetooth®-menu van het apparaat.
De naam van het verbonden apparaat wordt een paar seconden weergegeven.
- 3 Start afspelen op het apparaat.

Opmerking:

- Een apparaat moet gekoppeld zijn om verbinding te kunnen maken.
- Het systeem kan maar met één apparaat tegelijk zijn verbonden.
- Als BLUETOOTH als bron is geselecteerd, dan zal dit systeem automatisch proberen verbinding te maken met het apparaat waarmee het de laatste keer was verbonden.

Verbinding met een apparaat verbreken

- 1 Druk op [Ø].
- 2 Druk op [PLAY MENU] om DISCONNECT te selecteren.
- 3 Druk op [▲, ▼] om OK? YES te selecteren en druk dan op [OK].
BLUETOOTH READY wordt weergegeven op het scherm.
Om te annuleren, selecteert u OK? NO.

Via de hoofdunit

Houd [Ø-PAIRING] ingedrukt totdat PAIRING wordt weergegeven.

Opmerking:

De verbinding met een apparaat wordt verbroken als u:

- een andere bron selecteert;
- het apparaat buiten het maximale bereik plaatst;
- het Bluetooth®-signaal van het apparaat uitschakelt;
- het systeem of het apparaat uitschakelt.

Media afspelen

De volgende aanduidingen geven aan of de functie beschikbaar is.

CD : CD-R/RW in CD-DA-formaat of met MP3-bestanden.

USB : USB-apparaat met MP3-bestanden.

BLUETOOTH : Bluetooth®-apparaat.

Standaard afspelen

CD **USB** **BLUETOOTH**

Afspelen Druk op [**▶/II**].

Stoppen Druk op [**■**].

USB

De positie wordt opgeslagen in het geheugen.
RESUME wordt weergegeven.
Druk nogmaals om het afspelen helemaal te stoppen.

Pauzeren Druk op [**▶/II**].

Druk nogmaals om het afspelen te hervatten.

Overslaan Druk op [**◀◀/◀◀**] of [**▶▶/▶▶**] om een track over te slaan.

CD **USB**

Druk op [**▲, ▼**] om een MP3-album over te slaan.

Zoeken Houd [**◀◀/◀◀**] of [**▶▶/▶▶**] ingedrukt.

Opmerking:

Afhankelijk van het Bluetooth®-apparaat kan het zijn dat sommige functies niet werken.

Beschikbare informatie bekijken

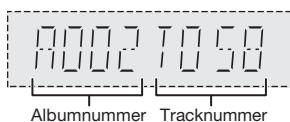
CD **USB** **BLUETOOTH**

U kunt de beschikbare informatie bekijken op het weergavescherm.

Druk op [DISPLAY].

Opmerking:

- Maximaal aantal weer te geven tekens:
CD **USB**: circa 32
BLUETOOTH: circa 16
- Dit systeem ondersteunt ID3-tags van ver. 1.0 en 1.1.
- Het kan zijn dat tekstgegevens die niet door het systeem worden ondersteund anders worden weergegeven.
- Voorbeeld: nummerweergave van MP3-albums en -tracks.



Albumnummer Tracknummer

Afspeelmenu

CD **USB**

1 Druk op [PLAY MENU] om PLAYMODE of REPEAT te selecteren.

2 Druk op [**▲, ▼**] om de instelling te selecteren en druk op [OK].

AFSPEELMODUS

OFF	De instelling annuleren.
PLAYMODE	
1-TRACK	Eén geselecteerde track afspeLEN.
1TR	Druk op [◀◀/◀◀] of [▶▶/▶▶] om de track te selecteren.
1-ALBUM	Eén geselecteerd MP3-album afspeLEN.
1ALBUM	Druk op [▲, ▼] om een MP3-album te selecteren.
RANDOM	Alle tracks afspeLEN in willekeurige volgorde.
RND	
1-ALBUM	Alle tracks in een geselecteerd MP3-album afspeLEN in willekeurige volgorde.
RANDOM	Druk op [▲, ▼] om een MP3-album te selecteren.

REPEAT

OFF REPEAT De instelling annuleren.

ON REPEAT Afspelen herhalen.



Opmerking:

- Tijdens het willekeurig afspeLEN is het niet mogelijk om door te spoelen naar tracks die al afgespeeld zijn.
- De instelling wordt geannuleerd als de CD-lade wordt geopend.

Linkmodus

BLUETOOTH

De linkmodus kan worden gewijzigd al naargelang het type verbinding.

Voorbereiding

Als dit systeem is verbonden met een Bluetooth®-apparaat, verbreek de verbinding dan (→ Verbinding met een apparaat verbreken).

1 Druk op [PLAY MENU] om LINK MODE te selecteren.

2 Druk op [**▲, ▼**] om de instelling te selecteren en druk op [OK].

MODE 1 Nadruk op connectiviteit.

MODE 2 Nadruk op geluidskwaliteit.

Opmerking:

- De standaardinstelling is MODE 2.
- Selecteer MODE 1 als het geluid wordt onderbroken.



Opmerking over disks

- Dit systeem kan CD-R/RW-disks afspelen met bestanden in CD-DA- of MP3-formaat.
- Voordat een disk wordt afgespeeld, moet deze eerst zijn voltooid op de apparatuur waarop deze werd opgenomen.
- Sommige CD-R/RW-disks kunnen niet worden afgespeeld vanwege de kwaliteit van de opname.

Opmerking over USB-apparaat

- Dit systeem ondersteunt USB 2.0 full speed.
- Dit systeem kan USB-apparaten ondersteunen met een maximaal geheugen van 32 GB.
- Alleen het FAT 12/16/32-bestandsysteem wordt ondersteund.

Opmerking over MP3-bestanden

- Bestanden worden gedefinieerd als tracks. Mappen worden gedefinieerd als albums.
- Tracks moeten de extensie .mp3 of .MP3 hebben.
- Tracks worden niet noodzakelijkerwijs afgespeeld in de volgorde waarin ze zijn opgenomen.
- Het kan zijn dat sommige bestanden niet kunnen worden afgespeeld vanwege de sectorgrootte.

MP3-bestand op disk

- Met dit systeem kan toegang worden verkregen tot:
 - 255 albums (inclusief hoofdmap)
 - 999 tracks
 - 20 sessies
- Disks moeten voldoen aan ISO9660 niveau 1 of 2 (met uitzondering van uitgebreide formaten).

MP3-bestand op USB-apparaat

- Met dit systeem kan toegang worden verkregen tot:
 - 800 albums (inclusief hoofdmap)
 - 8000 tracks
 - 999 tracks in één album

Geluidseffecten

- Druk op [SOUND] om een geluidseffect te selecteren.
- Druk op [Δ , ∇] om de instelling te selecteren en druk op [OK].

PRESET EQ	Selecteer de gewenste voorgeprogrammeerde EQ-instelling. Via de hoofdunit Druk op [LOCAL PRESET EQ].
BASS	-4 tot +4 Via de hoofdunit
MID	1. Druk op [MANUAL EQ] om BASS, MID of TREBLE te selecteren. 2. Druk op [$\Delta\Delta\Delta$ / $\nabla\nabla\nabla$] of [$\gg\gg\gg$ / $\gg\gg\gg$] om het niveau af te stellen.
TREBLE	ON D.BASS of OFF D.BASS Via de hoofdunit Druk op [D.BASS].
D.BASS	ON SURROUND of OFF SURROUND

Opmerking:

De standaardinstelling is onderstreept. Gewijzigde instellingen blijven behouden totdat ze worden gewijzigd, tenzij anders aangegeven.

DJ jukebox

USB

U kunt DJ jukebox gebruiken om cross-fading-effecten toe te voegen tussen twee nummers. U kunt ook extra functies toevoegen met de app Panasonic MAX Juke (zie hieronder).

- Druk op [PLAY MENU] om JUKEBOX te selecteren en druk vervolgens op [Δ , ∇] om de instelling te selecteren. Of druk op [DJ JUKEBOX] op de hoofdunit om de instelling te selecteren. Ga verder met stap 3

OFF CROSS FADE	Cross-fading annuleren.
ON CROSS FADE	Cross-fading toevoegen.
OFF	DJ jukebox uitschakelen.

- Druk op [OK].

- Druk op [PLAY MENU] om PLAYMODE te selecteren.

- Druk op [Δ , ∇] om de instelling te selecteren en druk op [OK].

RANDOM REPEAT	Speel alle tracks in willekeurige volgorde af en herhaal alle tracks.
ALL TITLE REPEAT	Herhaal alle tracks.

Opmerking:

Het DJ jukebox-effect wordt geannuleerd wanneer u het systeem uitschakelt of overschakelt naar een andere bron.

De app Panasonic MAX Juke gebruiken

U kunt de gratis Android™-app Panasonic MAX Juke downloaden van Google Play™ en installeren voor extra functies, zoals het aanvragen van het tegelijkertijd afspelen van songs vanaf meerdere apparaten.

Radio

Voorbereiding

Druk op [RADIO/AUX] om FM of AM te selecteren.

Handmatig afstemmen

- 1 Druk op [PLAY MENU] om TUNE MODE te selecteren.
- 2 Druk op [Δ , ∇] om MANUAL te selecteren en druk op [OK].
- 3 Druk op [$\blacktriangleleft/\blacktriangleright$] of [$\blacktriangleright/\blacktriangleright$] om af te stemmen op een station. Om automatisch af te stemmen, houdt u de knop ingedrukt totdat de frequentie snel begint te wijzigen. STEREO wordt weergegeven wanneer er een uitzending in stereo wordt ontvangen.

Via de hoofdunit

- 1 Druk op [PLAY MENU] om MANUAL te selecteren.
- 2 Druk op [$\blacktriangleleft/\blacktriangleright$] of [$\blacktriangleright/\blacktriangleright$] om af te stemmen op een station.

Geheugen programmeren

U kunt tot 30 FM- en 15 AM-stations programmeren.

Automatisch programmeren

- 1 Druk op [PLAY MENU] om A.PRESET te selecteren.
- 2 Druk op [Δ , ∇] om LOWEST of CURRENT te selecteren en druk op [OK].
De tuner programmeert alle stations die hij kan ontvangen in de kanalen in oplopende volgorde.
Druk op [■] om te annuleren.

LOWEST	Afstemmen begint bij de laagste frequentie.
CURRENT	Afstemmen begint bij de huidige frequentie.

Handmatig programmeren

- 1 Druk op [PLAY MENU] om TUNE MODE te selecteren.
- 2 Druk op [Δ , ∇] om MANUAL te selecteren en druk op [OK].
- 3 Druk op [$\blacktriangleleft/\blacktriangleright$] of [$\blacktriangleright/\blacktriangleright$] om af te stemmen op het station.
- 4 Druk op [OK].
- 5 Druk op [Δ , ∇] om een voorkeurenummer te selecteren en druk op [OK].
Herhaal stappen 3 tot en met 5 om meer stations te programmeren. Het nieuwe station vervangt een station dat is bewaard onder hetzelfde voorkeurenummer.

Een voorkeuzezender selecteren

- 1 Druk op [PLAY MENU] om TUNE MODE te selecteren.
- 2 Druk op [Δ , ∇] om PRESET te selecteren en druk op [OK].
- 3 Druk op [$\blacktriangleleft/\blacktriangleright$] of [$\blacktriangleright/\blacktriangleright$] om de voorkeuzezender te selecteren.

Via de hoofdunit

- 1 Druk op [TUNE MODE] om PRESET te selecteren.
- 2 Druk op [$\blacktriangleleft/\blacktriangleright$] of [$\blacktriangleright/\blacktriangleright$] om de voorkeuzezender te selecteren.

De geluidskwaliteit verbeteren

Als FM is geselecteerd

- 1 Druk op [PLAY MENU] om FM MODE te selecteren.
- 2 Druk op [Δ , ∇] om MONO te selecteren en druk op [OK].

Selecteer STEREO om te annuleren.

MONO wordt ook geannuleerd als de frequentie wordt gewijzigd.

De instelling opslaan

Ga verder met stap 4 van Handmatig programmeren.

De signaalstatus controleren

Als FM is geselecteerd

voor Australië en Nieuw-Zeeland

Druk op [DISPLAY]

Voor andere gebieden

Druk op [PLAY MENU] om FM STATUS te selecteren en druk vervolgens op [OK].

FM	Het FM-signal is monauraal. Het systeem is niet afgestemd op een station.
FM ST	Het FM-signal is stereo.
FM MONO	MONO is geselecteerd als de FM MODE.

RDS-uitzending

Met uitzondering van Australië en Nieuw-Zeeland

Dit systeem kan de tekstgegevens weergeven die worden uitgezonden door het Radio Data System (RDS) dat in sommige gebieden beschikbaar is.

Druk op [DISPLAY].

PS	Programmadienst
PTY	Programmatype
FREQ	Frequentie

Opmerking:
Wanneer de ontvangst slecht is, is RDS mogelijk niet beschikbaar.

AM instelling

Alleen via hoofdunit

Dit systeem kan ook AM-zenders ontvangen in stappen van 10 kHz.

- 1 Druk op [RADIO/AUX] om AM te selecteren.

- 2 Houd [RADIO/AUX] ingedrukt.

Na een paar seconden geeft het weergavescherm de huidige minimale radiofrequentie weer. Laat de knop los wanneer de minimale frequentie wijzigt.

- Ga terug naar de oorspronkelijke instelling en herhaal bovenstaande stappen.
- Geprogrammeerde frequenties worden gewist nadat u de instelling wijzigt.



Overig

Automatisch uitschakelen

Dit systeem schakelt automatisch uit nadat het ongeveer 20 minuten niet is gebruikt.

- 1 Druk op [SETUP] om AUTO OFF te selecteren.**
- 2 Druk op [Δ , ∇] om ON te selecteren en druk op [OK].**
A.OFF wordt weergegeven.
Selecteer OFF om te annuleren.

Opmerking:

Deze functie werkt niet wanneer de radio als bron wordt gebruikt of wanneer een Bluetooth®-apparaat is aangesloten.

Bluetooth® stand-by

Deze functie schakelt het systeem automatisch in wanneer u een Bluetooth®-verbinding tot stand brengt vanaf een gekoppeld apparaat.

- 1 Druk op [SETUP] om BLUETOOTH STANDBY te selecteren.**
- 2 Druk op [Δ , ∇] om ON te selecteren en druk op [OK].**
Selecteer OFF om te annuleren.

Softwareversie

U kunt de softwareversie van het systeem controleren.

- 1 Druk op [SETUP] om SW VER. te selecteren en druk op [OK].**
De softwareversie wordt weergegeven.
- 2 Druk nogmaals op [OK] om de weergave te verlaten.**

Problemen oplossen

Voer de onderstaande controles uit voordat u het product laat repareren. Als u twijfelt over een of meerdere van de controlepunten, of als de aangegeven oplossingen het probleem niet verhelpen, neem dan contact op met uw dealer.

Veelvoorkomende problemen

De unit werkt niet.

- De beveiliging is geactiveerd. Doe het volgende:
 1. Druk op [ψ] op de hoofdunit om de unit in de stand-bymodus te zetten. Als de unit niet overschakelt naar de stand-bymodus,
 - houd de knop dan minimaal 10 seconden ingedrukt; of
 - koppel het AC-netsnoer los en sluit deze vervolgens weer aan.
 2. Druk nogmaals op [ψ] om de unit in te schakelen. Neem contact op met uw dealer als het probleem zich blijft voordoen.

Het weergavescherm is verlicht en de weergave verandert continu in de stand-bymodus.

- Houdt [\blacksquare] ingedrukt op de hoofdunit en selecteer DEMO OFF.

Er kunnen geen handelingen worden uitgevoerd met de afstandsbediening.

- Controleer of de batterij juist is geplaatst.

Het geluid is vervormd of er komt geen geluid uit het systeem.

- Pas het volume van het systeem aan.
- Schakel het systeem uit, bepaal en verhelp de oorzaak en schakel daarna het systeem weer in. Het probleem kan worden veroorzaakt doordat de luidsprekers overbelast zijn door een te hoog volume of te hoge hoeveelheid stroom, of doordat het systeem in een warme omgeving wordt gebruikt.

Tijdens het afspeLEN is een zoemend geluid te horen.

- Er bevindt zich een AC-netsnoer of tl-verlichting in de buurt van de kabels. Houd andere apparaten en snoeren uit de buurt van de kabels van dit systeem.

Het geluidsniveau wordt minder.

- Het beveiligingscircuit is geactiveerd doordat het systeem continu op een hoog volume werd gebruikt. Dit gebeurt om het systeem te beschermen en de geluidskwaliteit te behouden.

Disks

Informatie wordt niet juist weergegeven.

Weergave start niet.

- De disk is niet op de juiste wijze geplaatst.
Plaats de disk op de juiste wijze.
- De disk is vies. Maak de disk schoon.
- Vervang de disk als deze krassen vertoont, vervormd is of geen standaardformaat heeft.
- Er bevindt zich condens in het apparaat.
Laat het systeem 1 tot 2 uur drogen.

Het totaal aantal weergegeven tracks is onjuist. De disk kan niet worden gelezen. Het geluid klinkt vervormd.

- Er is een disk geplaatst die het systeem niet kan afspeLEN.
Plaats een afspeelbare disk.
- Er is een disk geplaatst waarvan het opnemen niet is voltooid.

USB

Het USB-apparaat of de bestanden die zich daarop bevinden kunnen niet worden gelezen.

- Het formaat van het USB-apparaat of de bestanden die zich daarop bevinden is/zijn niet compatibel met het systeem.
- USB-apparaten met een opslagcapaciteit van meer dan 32 GB werken onder sommige omstandigheden niet.

Het USB-massaopslagapparaat reageert traag.

- Het duurt langer voordat grote bestanden of USB-apparaten met een groot geheugen worden gelezen.

Bluetooth®

Koppeling kan niet tot stand worden gebracht.

- Controleer de toestand van het Bluetooth®-apparaat.
- Het apparaat bevindt zich buiten het bereik van 10 m.
Plaats het apparaat dichterbij het systeem.

Er kan geen verbinding worden gemaakt met het apparaat.

- De koppeling van het apparaat is niet gelukt.
Voer de koppeling nogmaals uit.
- De koppeling van het apparaat is vervangen.
Voer de koppeling nogmaals uit.
- Dit systeem is mogelijk verbonden met een ander apparaat.
Verbrek de verbinding met het andere apparaat en probeer het apparaat nogmaals te koppelen.

Er is verbinding met het apparaat, maar er is geen geluid te horen via het systeem

- Voor sommige apparaten met ingebouwde Bluetooth® moet de audio-uitvoer handmatig worden ingesteld op SC-AKX18.
- Lees de gebruiksaanwijzing van het apparaat voor verdere informatie.

Het geluid uit het apparaat wordt onderbroken.

- Het apparaat bevindt zich buiten het bereik van 10 m.
Plaats het apparaat dichterbij het systeem.
- Verwijder eventuele obstakels tussen het systeem en het apparaat.
- Andere apparaten die gebruikmaken van de 2,4 GHz-frequentieband (draadloze router, magnetron, draadloze telefoon enz.) veroorzaken interferentie. Plaats het apparaat dichterbij het systeem en verder weg van de andere apparaten.
- Selecteer MODE 1 voor een stabiele communicatie.



■ Radio

Het geluid is vervormd.

- Gebruik een optionele FM-buitenantenne. De antenne moet worden geplaatst door een ervaren monteur.

Er klinkt een drenend geluid.

- Schakel de tv uit of plaats deze verder weg van het systeem.
- Houd mobiele telefoons verder weg van het systeem als er duidelijk interferentie optreedt.

Er klinkt een laag gezoom tijdens AM-uitzendingen.

- Plaats de antenne uit de buurt van andere kabels en snoeren.

■ Weergave op de hoofdunit

ADJUST CLOCK

- De klok is niet ingesteld. Stel de klok in.

ADJUST TIMER

- De afspeeltimer is niet ingesteld. Stel de afspeeltimer in.

AUTO OFF

- Het systeem is 20 minuten niet gebruikt en zal binnen een minuut uitschakelen. Druk op een van de knoppen om dit te annuleren.

ERROR

- Er is een onjuiste handeling uitgevoerd.
Lees de aanwijzingen en probeer het nogmaals..

F61

- Controleer en corrigeer de aansluiting van de luidsprekersnoeren.
- Koppel het USB-apparaat los. Schakel het systeem uit en schakel het daarna weer in.

F70

- Controleer de Bluetooth®-verbinding.
- Verbrek de verbinding met het Bluetooth®-apparaat. Schakel het systeem uit en schakel het daarna weer in.

F76

- Er is een probleem met de stroomtoevoer.
- Haal het AC-netsnoer uit het stopcontact en neem contact op met uw dealer..

F77

- Haal het AC-netsnoer uit het stopcontact en neem contact op met uw dealer.

NODEVICE

- Het USB-apparaat is niet aangesloten.
Controleer de aansluiting.

NO DISC

- Er is geen disk aanwezig.

NO PLAY UNSUPPORT

- Controleer de bestanden. U kunt alleen bestanden met een ondersteund formaat afspelen.
- De bestanden op het USB-apparaat kunnen corrupt zijn. Formateer het USB-apparaat en probeer het nogmaals.
- Er kan een probleem zijn met het systeem.
Schakel het systeem uit en schakel het daarna weer in.

NO TRACK

- Er staat geen album of track op het USB-apparaat.

PLAYERROR

- U probeert een niet-ondersteund MP3-bestand af te spelen.
Het systeem slaat die track over en speelt de volgende af.

REMOTE 1

REMOTE 2

- De code van de afstandsbediening verschilt van die van de hoofdunit. Wijzig de code van de afstandsbediening.
 - Wanneer REMOTE 1 wordt weergegeven, houd dan [OK] en [OK] minimaal 4 seconden ingedrukt.
 - Wanneer REMOTE 2 wordt weergegeven, houd dan [OK] en [USB/CD] minimaal 4 seconden ingedrukt.

TEMP NG

- Het temperatuurbeveiligingscircuit is geactiveerd en het systeem wordt uitgeschakeld. Laat de unit afkoelen voordat u hem weer inschakelt.
- Zorg ervoor dat er niets voor de ventilatieopening van de unit zit.
- Zorg ervoor dat de unit voldoende wordt geventileerd.

USB OVER CURRENT ERROR

- Het USB-apparaat gebruikt teveel stroom. Koppel het USB-apparaat los, schakel het systeem uit en schakel het daarna weer in.

VBR-

- Het systeem kan de resterende speeltijd voor tracks met een variabele bitsnelheid (VBR) niet weergeven.

■ Code afstandsbediening

Wanneer andere apparatuur van Panasonic reageert op de afstandsbediening van dit systeem, wijzig dan de afstandsbedieningscode van dit systeem.

Voorbereiding

Druk op [USB/CD] om CD te selecteren.

■ De code instellen op REMOTE 2

- Houd [USB/CD] ingedrukt op de hoofdunit en [RADIO/AUX] op de afstandsbediening totdat REMOTE 2 wordt weergegeven.

- Houd [OK] en [USB/CD] minimaal 4 seconden ingedrukt.

■ De code instellen op REMOTE 1

- Houd [USB/CD] ingedrukt op de hoofdunit en [USB/CD] op de afstandsbediening totdat REMOTE 1 wordt weergegeven.

- Houd [OK] en [OK] minimaal 4 seconden ingedrukt.

■ Systeemgeheugen opnieuw instellen

Stel het geheugen opnieuw in wanneer de volgende situaties zich voordoen:

- Er gebeurt niets wanneer er op knoppen wordt gedrukt.
- U wilt de inhoud van het geheugen verwijderen en opnieuw instellen.

- Haal het AC-netsnoer uit het stopcontact.

- Sluit het AC-netsnoer weer aan terwijl u [OK] ingedrukt houdt op de hoofdunit.

Blijf de knop ingedrukt houden totdat ----- wordt weergegeven.

- Laat de knop [OK] los.

Alle instellingen worden weer teruggezet naar de fabrieksinstellingen. Het geheugen moet opnieuw worden ingesteld.

Specificaties

■ Versterker

RMS-vermogen stereomodus

Voorkanalen (beide kanalen aangedreven)	175 W per kanaal (4Ω), 1 kHz, 30% THD
Totaal RMS-vermogen stereomodus	350 W (30% THD)

■ Tuner, in- en uitgangen

Voorkeuzegeheugen

FM 30 stations
AM 15 stations

Frequentiemodulatie (FM)

Frequentiebereik	87,50 MHz tot 108,00 MHz (in stappen van 50 kHz)
Antenne-aansluitingen	75 Ω (niet-gebalanceerd)

Amplitudemodulatie (AM)

Frequentiebereik	522 kHz tot 1.629 kHz (in stappen van 9 kHz)
	520 kHz tot 1.630 kHz (in stappen van 10 kHz)

Analoge audio-ingang

Pin-aansluiting (1 systeem)

■ Disks

Af te spelen disks (8 cm of 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)

Ontvangst

Golflengte 790 nm (CD)

*MPEG-1 Layer 3

■ Bluetooth®

Versie

Bluetooth® Ver. 2.1 + EDR

Klasse

Klasse 2

Ondersteunde profielen

A2DP, AVRCP, SPP

Werkfrequentie

Gamme des
2,4 GHz, FH-SS

Bereik

10 m, zichtverbinding

■ USB-aansluitingen

USB-poort

USB-standaard	USB 2.0 full speed
speed Ondersteunde mediabestanden	MP3 (*.mp3)
USB-bestandssysteem	FAT12, FAT16, FAT32
Spanning USB-poort	500 mA (max)

■ Luidsprekers

Luidsprekerunit(s)

Woofers	16 cm conus
Tweeter	6 cm conus

Impedantie

4 Ω

Afmetingen (B x H x D)

200 mm x 334 mm x 233 mm

Gewicht

3 kg

■ Algemeen

Stroomvoorziening

AC 220 V tot 240 V, 50 Hz

Stroomverbruik

50 W

Afmetingen (B x H x D)

230 mm x 335 mm x 243 mm

Gewicht

2,7 kg

Toelaatbare temperatuur

0°C à +40°C

Toelaatbare vochtigheidsgraad

35% tot 80% RV (geen condensatie)

Stroomverbruik in stand-bymodus

0,5 W (circa)

Stroomverbruik in stand-bymodus

(Met BLUETOOTH STANDBY ingesteld op ON)

0,6 W (circa)

Opmerking:

- Specificaties kunnen veranderen zonder enige kennisgeving. Gewichten en afmetingen zijn bij benadering.
- Totale harmonische vervorming werd gemeten met behulp van een digitaal spectruumanalyse-apparaat.



Beperkte garantie (Australië)

Panasonic-garantie

- Op dit product rust een garantie van 12 maanden vanaf de aankoopdatum. Overeenkomstig de voorwaarden van deze garantie zal Panasonic of een erkend onderhoudscentrum het nodige onderhoud aan dit product verrichten zonder kosten in rekening te brengen voor onderdelen of verrichte arbeid wanneer het product binnen de garantieperiode naar mening van Panasonic gebreken vertoont.
 - Deze garantie is alleen van toepassing op Panasonic-producten die zijn gekocht in Australië en werden verkocht door Panasonic Australia of een geautoriseerde distributeur of dealer en alleen als de producten worden gebruikt en onderhouden in Australië of in de daartoe behorende gebiedsdelen. De garantiedekking is alleen van toepassing op onderhoud dat wordt uitgevoerd door een door Panasonic erkend onderhoudscentrum en alleen wanneer een geldig bewijs van aankoop wordt overlegd wanneer er een verzoek wordt ingediend voor onderhoud onder garantie.
 - Deze garantie is alleen van toepassing wanneer het product werd geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de aanbevelingen van de fabrikant (zoals aangegeven in de gebruiksaanwijzing) bij normaal gebruik en onderhoud (naar mening van Panasonic). Deze garantie dekt alleen normaal huishoudelijk gebruik en dekt geen schade, storing en gebreken die zijn veroorzaakt door het gebruik van onjuiste voltages, onjuiste installatie, ongelukken, verkeerd gebruik, nalatigheid, accumulatie van vuil of stof, misbruik, foutieve instelling van de bediening, problemen met de stroomtoevoer, onweersbuien, insecten- en ongedierteplagen, onbevoegde demontage of reparatie door niet-bevoegde personen (inclusief niet-goedgekeurde wijzigingen), aanwezigheid van zand, vocht of vloestoffen, commercieel gebruik, zoals in een hotel, kantoor, restaurant of andere zakelijke omgeving, of verhuur van gebruik van het product, blootstelling aan extreem corrosieve omstandigheden of enig extern object of materiaal dat in het product is terechtgekomen.
 - Deze garantie dekt de volgende zaken niet, tenzij de storing of het defect bestond op het moment van aankoop:
 - Onderdelen van de behuizing
 - Video- of audiobanden
 - SD-kaarten of USB-apparaten
 - Door de gebruiker te vervangen batterijen
 - (e) DVD, Blu-ray of opneembare disks
 - Video-/audiokoppen door slijtage bij normaal gebruik
 - Informatie opgeslagen op Hard Disk Drives, USB-sticks of SD-kaarten
 - Problemen met DTV-ontvangt veroorzaakt door TV-antenne/bekabeling/stopcontact(en) enz.
 - Sommige producten kunnen worden geleverd met hardware voor een Ethernetaansluiting. De garantie voor dergelijke producten is beperkt en dekt geen(a) problemen die te maken hebben met internet- en/of DLNA-verbinding/instelling;
(b) kosten die worden gemaakt voor de internetverbinding;
(c) gebruik van niet-compatibele software of software die niet uitdrukkelijk is aangegeven in de gebruiksaanwijzing van het product; en
(d) indirecte of vervolgkosten die gerelateerd zijn aan het onjuiste gebruik of de misbruik van de hardware, de aansluiting op het internet of enig ander apparaat.
 - Een interventie aanspraak onder deze garantie, moet u:
 - Bel het Customer Service Center op Panasonic 132.600 of bezoek onze website hieronder en gebruik het Repair Center Locator
 - op het adres van de geautoriseerde service center dichtstbijzijnde verkrijgen.
 - Stuur of breng het product naar een erkend servicecentrum van Panasonic, samen met het aankoopbewijs als bewijs van aankoopdatum. Houdt u er rekening mee dat de vracht en verzekering en / of uw dichtstbijzijnde erkende servicecentrum zijn uw verantwoordelijkheid.Merk op dat een levering pick-up service / home is beschikbaar voor de volgende producten in grote stedelijke gebieden in Australië of in de omgeving van de activiteit van het dichtstbijzijnde erkende reparatiecentrum.
 - Plasma/LCD-televisionen/schermen (schermgrootte groter dan 103 cm)
 - De hierbij verleende garanties bieden geen dekking voor enige kosten die verband houden met de installatie, de-installatie of herinstallatie van een product, waaronder de kosten gerelateerd aan de montage, demontage of hermontage van enig scherm (en enige andere bijbehorende activiteiten), aflevering, verpakking, verzending, transport of verzekering van het product of enig onderdeel daarvan of vervanging daarvan en sluiten deze uit. Tevens bieden de hierbij verleende garanties geen dekking voor enige schade of verlies veroorzaakt door of tijdens of in verband met of gerelateerd aan een dergelijk(e) installatie, de-installatie, herinstallatie of transport en sluiten deze uit.

Erkende onderhoudscentra van Panasonic zijn gevestigd in de belangrijkste stedelijke gebieden en de meeste regionale centra van Australië. De dekking varieert echter afhankelijk van het product. Voor advies over de exacte locatie van erkende onderhoudscentra voor uw product kunt u ons Customer Care Centre bellen op 132 600 of onze website bezoeken en onze Service Centre Locator gebruiken.

Naast de rechten die voortvloeien uit deze garantie zijn er consumentengaranties van toepassing op Panasonic-producten die niet kunnen worden uitgesloten volgens de Australische consumentenwetgeving. Wanneer het product een groot mankement heeft, dan kunt u het product afwijzen en kiezen voor een restitutie of vervanging van het product of u kunt ervoor kiezen de goederen te behouden en een vergoeding claimen voor de waardevermindering van de goederen. U bent ook gerechtigd het product te laten repareren of vervangen wanneer de kwaliteit van het product niet acceptabel is en dit gebrek aan kwaliteit een groot mankement inhoudt.

Wanneer het product een groot mankement vertoont dat niet hersteld kan worden, moet u ons daarvan binnen een redelijke tijdsperiode op de hoogte stellen door contact op te nemen met het Customer Care Centre van Panasonic. Wanneer het mankement aan het product geen groot mankement is, dan kan Panasonic ervoor kiezen het product te repareren of te vervangen en zal dit doen binnen een redelijke tijdsperiode vanaf het moment van uw kennisgeving.

**DE KLANT MOET DEZE GARANTIEKAART EN DE AANKOOPBON (OF VERGELIJKBAAR BEWIJS VAN AANKOOP)
TE ALLEN TIJD BEWAREN**

Wanneer u hulp behoeft met betrekking tot de garantievoorraarden of enige andere vragen, ga dan naar de website van **Panasonic Australia** op www.panasonic.com.au of neem telefonisch contact op met 132 600. *Houd de gebruiksaanwijzing bij de hand wanneer u belt.*

Panasonic Australia Pty. Limited

ACN 001 592 187 ABN 83 001 592 187

ACN 001 332 187 ABN 00 001 332 187
1 Innovation Road, Macquarie Park NSW 2113

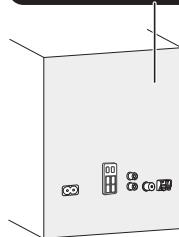
PBO-031-E11 Issue 4 0

01-01-2011

Voer de procedures uit met de afstandsbediening.
U kunt ook de knoppen op de hoofdunit gebruiken
als deze overeenkomen.

Het is mogelijk dat het systeem er anders uitziet dan
weergegeven in de afbeeldingen. Deze gebruiksaanwijzing
is van toepassing op het volgende systeem.

Systeem	SC-AKX18
Hoofdunit	SA-AKX18
Luidsprekers	SB-AKX18



Achterkant product

Weggooien van oude apparatuur en batterijen Alleen voor de Europese Unie en landen met recyclingsystemen



Deze symbolen op de producten, de verpakking
en/of de begeleidende documenten betekenen
dat gebruikte elektrische en elektronische
producten en batterijen niet tegelijk met het
normale huishoudelijke afval mogen worden
weggegooid. Breng oude producten en lege
batterijen overeenkomstig de lokale wetgeving
naar de daarvoor bestemde verzamelpunten
zodat ze op de juiste wijze kunnen worden
behandeld, hergebruikt of gerecycled.
Wanneer u ze op de juiste manier als afval
inlevert, draagt u bij aan het besparen van
waardevolle hulpbronnen en voorkomt u
eventuele negatieve gevolgen voor de
volksgezondheid en het milieu.

Neem voor meer informatie over inzameling en
recycling contact op met uw lokale gemeente.
Er kunnen in navolging van de wetgeving in uw
land boetes staan op het onjuist verwijderen
van afval.

Opmerking met betrekking tot het batterijsymbool (onderste symbool):

Dit symbool kan worden gebruikt in combinatie
met een chemisch symbool. In dat geval voldoet
het aan de eis die wordt gesteld door de Richtlijn
voor de betreffende chemische stof.



Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING!

Unit

- Verklein het risico op brand, elektrische schokken of schade aan het product door:
 - deze unit niet bloot te stellen aan regen, vocht, druppels of spatters;
 - geen voorwerpen gevuld met vloeistof, zoals vazen, op deze unit te plaatsen;
 - alleen aanbevolen accessoires te gebruiken;
 - de behuizing niet te verwijderen;
 - de unit niet zelf te repareren. Laat onderhoud uitvoeren door opgeleid onderhoudspersoneel.
- Laat geen metalen objecten in de unit vallen.

AC-netsnoer

- Het snoer wordt aangesloten met de netstekker. Plaats deze unit zodanig dat de netstekker onmiddellijk uit het stopcontact gehaald kan worden.

VOORZICHTIG!

Unit

- Verklein het risico op brand, elektrische schokken of schade aan het product door:
 - deze unit niet te installeren of te plaatsen in een boekenkast, ingebouwde kast of andere besloten ruimte. Zorg ervoor dat de unit voldoende wordt geventileerd.
 - ervoor te zorgen dat de ventilatieopeningen van de unit niet worden afgedekt door kranten, tafelkleedjes, gordijnen of vergelijkbare zaken;
 - geen open vuur, zoals brandende kaarsen, op deze unit te zetten;
- Plaats de unit op een vlak oppervlak uit de buurt van direct zonlicht, hoge temperaturen, hoge vochtigheid en grote hoeveelheden trillingen.
- Deze unit is bestemd voor gebruik in een gematigd klimaat.
- Tijdens het gebruik van deze unit kan radiointerferentie optreden door een mobiele telefoon. Wanneer dergelijke interferentie optreedt, moet u de afstand tussen deze unit en de mobiele telefoon vergroten..
- Deze unit maakt gebruik van een laser. Het gebruik van bedieningselementen of het uitvoeren van aanpassingen en procedures anders dan hierin omschreven kan leiden tot blootstelling aan schadelijke straling.

Batterij

- Als de batterij verkeerd wordt geplaatst, bestaat er kans op een ontploffing. Vervang de batterij alleen door het soort batterij dat wordt aanbevolen door de fabrikant.
- Neem voor afvoer van de batterijen contact op met de gemeentelijke instanties of uw dealer en vraag wat de juiste methode is.
- Niet verhitten of blootstellen aan vuur.
- Laat de batterij(en) niet gedurende lange tijd achter in een auto die in de zon staat en waarvan de portieren en ramen gesloten zijn.
- Haal de batterij niet uit elkaar en veroorzaak geen kortsluiting tussen de polen.
- Laad alkaline- of mangaanbatterijen niet op.
- Gebruik geen batterij waarvan het omhulsel is losgeraakt.
- Verwijder de batterij als u de afstandsbediening lange tijd niet gebruikt. Bewaar de batterij op een koele, donkere plek.





€ 1177

Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, "Panasonic Corporation" declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Customers can download a copy of the original DoC to our R&TTE products from our DoC Server:

<http://www.doc.panasonic.de>

Contact to Authorised Representative:
Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring
15, 22525 Hamburg, Germany

This product is intended for general consumer. (Category 3)

Lietuviškai Atitikties deklaracija (AD)

Bendrovė "Panasonic Corporation" patvirtina, kad šis gaminių tenkina direktivos 1999/5/EU esminius reikalavimus ir kitas taikytinias nuostatas.

Mūsų R&TTE gaminių originalios atitikties deklaracijos kopiją klientai gali atsiisiųsti iš mūsų AD serverio:

<http://www.doc.panasonic.de>

Igaliotojo atstovo adresas:

"Panasonic Marketing Europe GmbH",
Panasonic Testing Centre, Winsbergring
15, 22525 Hamburg, Vokietija.

Šis gaminis skirtas bendrajam vartojimui. (3 kategorija)

Slovensky Vyhľásenie o zhode (DoC)

"Panasonic Corporation" týmto prehlasuje, že tento výrobok je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 1999/5/ES.

Zákazníci si môžu stiahnuť kopiu pôvodného DoC na naše R&TTE výrobky z nášho servera DoC:

<http://www.doc.panasonic.de>

Kontakt na spomnočeného zástupcu:
Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring
15, 22525 Hamburg, Nemecko

Tento produkt je určený pre všeobecného spotrebiteľa. (Kategória 3)

Slovensko Izjava o skladnosti (DoC)

S pričújčočia izjava podjetje "Panasonic Corporation" izjavlja, da so svoji izdelki skladni s pogloblitvimi zahtevami in drugimi odgovarjajočimi predpisi direktive 1999/5/ES.

Stranka lahko izvodi izvirnega DoC o naših izdelkih R&TTE s strežnika DoC:
<http://www.doc.panasonic.de>
Pooblaščeni zastopnik: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemčija

Izdelek je namenjen splošni uporabi.
(Razred 3)

Norsk Samsvarserklæring (DoC)

"Panasonic Corporation" erklærer at utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EU.

Kundene kan laste ned en kop av den originalesamsvarserklæringen (DoC) fra vår R&TTE utstyr fra vår DoC server:

<http://www.doc.panasonic.de>

Kontakt vår autoriserte representant:
Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring
15, 22525 Hamburg, Tyskland

Utstyret er beregnet på den vanlige forbruker. (Klasse 3)

Eesti keel Vastavusdeklaratsioon (DoC)

"Panasonic Corporation" kinnitab käesolevaga, et see toode on vastavuses põhiõigete nõuetega ja muude direktiivi 1999/5/EÜ asjakohaste säteteega.

Kliendid saavad koopia meie R&TTE toodeetetele kehtiva originaalvastavusdeklaratsiooni koopia alla laadida meie DoC serverist:

<http://www.doc.panasonic.de>

Võtke ühendust volitatud esindajaga:
Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring
15, 22525 Hamburg, Germany

See toode on mõeldud tavakasutajale.
(III kategooria)

Latviski Atbilstības deklārācija (DoC)

Kompānija "Panasonic Corporation" ar šo paziņo, ka šis izstrādājums atbilst būtiskām prasībām un citām saistošām Direktīvas 1999/5/EK prasībām.

Pircēji var lejupielādēt oriģinālo DoC kopiju mūsu R&TTE izstrādājumos no mūsu DoC servera:

<http://www.doc.panasonic.de>

Lūdzam sazināties ar pilnvaroto parstāvi:
Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring
15, 22525 Hamburg, Germany

Šis izstrādājums ir paredzēts parastam patēriņtam. (3. kategorija)

Romană Declarație de Conformitate (DoC)

Prin prezenta, societatea "Panasonic Corporation" declară că produsul este conform cu cerințele esențiale și cu alte norme corespunzătoare Directivei 1999/5/EC.

Clienții pot descărca o copie a DoC-ului original al produselor noastre R&TTE de la adresa noastră DoC din Internet:

<http://www.doc.panasonic.de>

Contact la Reprezentanța autorizată:
Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring
15, 22525 Hamburg, Germania

Acest produs a fost proiectat pentru clientela generală. (Categorie 3)

Magyar Megfelelőségi Nyilatkozat (DoC)

Ezennel a, "Panasonic Corporation" kijelenti, hogy a jelen termék kielégíti az 1999/5/EK Irányelv létfontosságú követelményeit és más vonatkozó rendelkezéseit.

A vásárlók letölthetik az R&TTE termékek eredeti DoC másolatát a DoC szerverünkről:

<http://www.doc.panasonic.de>

Forduljon a hivatalos márkaképviselethez: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Németország

A terméket általános fogyasztóknak szánták. (3-as kategória)

Bългарски Декларация за съответствие (DoC)

"Panasonic Corporation" декларира, че този продукт съответства на съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕС.

Потребителите могат да свалят копие от оригиналните DoC към нашите продукти от типа R&TTE от сървъра, на който се съхранява DoC:

<http://www.doc.panasonic.de>

За контакт с оторизиран представител: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Германия

Този продукт е предназначен за обща употреба. (Категория 3)

Hrvatski Deklaracija o podobnosti (DoC)

Ovime, "Panasonic Corporation" izjavljuje da je ovaj proizvod udovoljava osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim uvjetima Smjernice 1999/5/EC.

Kupci mogu preuzeti kopiju originalne DoC za naše R&TTE proizvode s našeg DoC poslužitelja:

<http://www.doc.panasonic.de>

Obratite se ovlaštenom predstavniku: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Njemačka

Ovaj proizvod je namijenjen za opću potrošnju. (Kategorija 3)